

619  
1960



ეროვნული  
ბიბლიოთეკა



დროშა  
№ 9 სექტემბერი 1960

33



# ქართული

მუსიკა სახარო მირონაშვილისა

ღინჯაძე, მხნეძე.

mf და თუ-არუხ სმუ-ღეთ ზურ-მუხ-ცო რე - მთ სამ-შობ-ლო მხარე - თ

სნე - ზ - ღი - ლა - ზბრუნ-ბრე - ჰარ მერ-ბე-ღაე შე-მე-ყა-არ

სნე - ჯ - ღი - ღე-ბრ-ბე-ბრე - ჰარ მერ-ბე-ღაე შე-მე-ყა-არ

ნინ მთ-მთ-გუ-ბუნ-ღი-მი - ღთ შე - ნი მზე შე-ნი მთა-არ თ გუნ-ღე და გუნ-ღე ჰარ-სუნ-ღე

ჰი მთ-ყე-მ-ყა-მ მთ-ჯი - ჰე-არ მერ-ღე და გუნ-ღე ჰარ-სუნ-ღე - ჰი

მთ-ყე-მ-ყა-მ მთ-ღი - ჰე-არ მერ-ღე და გუნ-ღე მად მუნ-ღე და გუნ-ღე მუნ-ღე

შენს მთ-ღის მი-მ-ბ-ბ-არ თ და თუ-არუხ სმუ-ღეთ ზურ-მუხ-ცო რე-მთ სამ-შობ-ლო მხარე

და თუ-არუხ სმუ-ღეთ ზურ-მუხ-ცო რე-მთ სამ-შობ-ლო მხარე

მხნეძე



ხშირად, ვით ახლა, ჩემი ფიქრები,  
ო, საქართველოვ,  
შენსკენ მიჰქრებიან, —

მალღობებისკენ,  
გორაკებისკენ,  
რომელთაც ჰფარავთ ოქრო წარინჯთა.  
ველებსაკენ,  
ველებსაკენ,  
მკერდს რომ უმშვენებთ ჩაის ხალიჩა.  
წამთრის თბილ მზისკენ,  
აღერსით სავსე,  
ზღვასა და ბაღებს  
რომ ადგას თავზე;  
შემდეგ —  
მთებისკენ,  
რომ ჩანან სადღაც,  
ღრუბლებზე მაღლა  
და უფრო მაღლა.

იქითკენ, სადაც ბროლივით თეთრი  
კავკასიონის გრებილი, თითქოს  
შუა ჰყოფს ორ ცას  
და ორ სამყაროს  
(როგორც ხანდახან პოეტი — სტრიქონს).

ხშირად, ვით ახლა, ჩემი ფიქრები  
ო, საქართველოვ,  
შენსკენ მიჰქრებიან.

შენი ზღვა,  
მთები,  
ბაღა-ბაღები,  
ქვეყანას ჩემსას ჰგვანან ძალიან,  
ზღვაც ასეთია  
ჩემი ქვეყნისა,  
ზღვა — ალბანეთის ნატვრისთვალა!  
მთებიც  
და მისი საფეხურებიც  
ცისაკენ,  
მზისკენ მიიჩქარებიან,  
და უშიშარი ქედით შარისა\*  
ორი სამყაროს შუა მდგარიან!

ხშირად, ვით ახლა, ჩემი ფიქრები,  
ო, საქართველოვ,  
შენსკენ მიჰქრებიან.

პრომეთეოსის ძველმა თქმულებამ.  
თუ იაზონის მწველმა თქმულებამ.

\* შარი — მალაღობის მთა ალბანეთში.



ყრმობისას  
მოგვცა სამყარო მთელი,  
სადაც დაღწეულ ბუმბერაზებსაც  
ხელით ეჭირათ  
ზღვაცა და ხმელიც.

რა საჭიროა იცოდეს ბაღებმა,  
რად არის ასე,  
ან რატომ ხდება,  
რომ ბუმბერაზი,  
დამარცხებულიც,  
ისევ ბუმბერაზ დევგმირად რჩება!  
ეს თქმულებები, ძველისძველები,  
კაცობრიობის ბავშვობა არი,  
და როს მოჰქუხან  
ზღვის წიაღიდან,  
და როს ველებზე  
აღლევებთ ქარი;  
და როს ტყის ვარდი მთებისკენ მიაქვთ,  
და როს ბორგავენ ცეცხლის მთოველნი, —  
ზღვად იქცევიან  
ცრემლები კაცის,  
ქარიშხლად — მისი სიტყვა ყოველი.  
და კოლხიდები ათასი წლოებით  
ვერძს ოქროსას თავს ევლებიან,  
არა და არა. მწვანს, კოლხიდები  
რომ ჭაობებში არა ჰქრებიან.

ქიმერა იქცა ამაო მიწნად  
და რახანია ცოცხლობა უკვე  
ის ერთადერთი დახუჭა თვალი,  
მაგრამ ნაპირი ალბანეთისა,  
ყოველგან, ისე ვით ქიმერაში,  
უცხო სისხლისმსმელ გოლიათათავის  
ისევ საშიში,  
ქიმერიული ნაპირი არი,  
მის კლდეთა შორის  
მტრის ხომალდები  
ყოველ ყურეში ჩაძირულია,  
და მთები, ღრუბლებს თავს რომ უკრავენ,  
არა შფოთავენ ქვეყნად სრულიად.  
არც გრიგალი და მიწის დუღილი,  
არც დაბნელება, ჭექა-ქუხილი,  
მათ არ აშინებთ  
და დგანან მთები, წარბუხებრენი,  
თავდაუხებრენი.

ხშირად, ვით ახლა, ჩემი ფიქრები,  
ო, საქართველოვ,  
შენსკენ მიჰქრებიან!

ათი წლის წინათ,  
დეკემბრის თვეში,  
სამოგზაუროდ ჩავსხედით გემში.  
ის დეკემბერი ზაფხულსა ჰგავდა  
და საწვიმოდ იდგა ნათელი.  
პირველი იყო ეს გამგზავრება,  
გზა სასურველი და სანატრელი.  
არა მჭეროდა, რომ გზაზე ვიდექ,  
თითქოს ვიყავით იაზონები  
და ვეძებდით საზღაბრო მხარეს,  
მე ამ სასწაულს ვგვრებდით გონებით,  
სასწაულს, რაიც ბალტიის ზღვიდან  
წყნარ ოკეანის შლევ ტალღებს მისწვდა,  
მაგრამ გონებაც დულდა გულივით  
და ლამის არის არ გადაიწვა.  
ო, გადაიგლო  
სამშობლომ ჩემმა  
ყველაზე მძიმე, მონის უღელი, —  
თითქოს ეს იყო მხოლოდ წუხელის!  
სისხლი არ იყო კიდევ ამშრალი.



არცა შიმშილი იყო დამცხრალი,  
და იდეალი დაჰფრენდა მხოლოდ,  
როგორც სიშარო ტკბილმშვენიერი,  
როგორც სასიძო სვებედნიერი,  
მიუხედავად სიღარიბისა,  
მდიდარი, ღიახ, მდიდარი მეტად...

მიჰქრის ხომალდი და უკვე ვხედავ:  
მე ნათლად ვხედავ საწყალ საბერძნეთს:  
კუნძულნი მისნი  
გამხმარ ძველებივით  
ვიღრე კორფუდან მაკრონისამდე

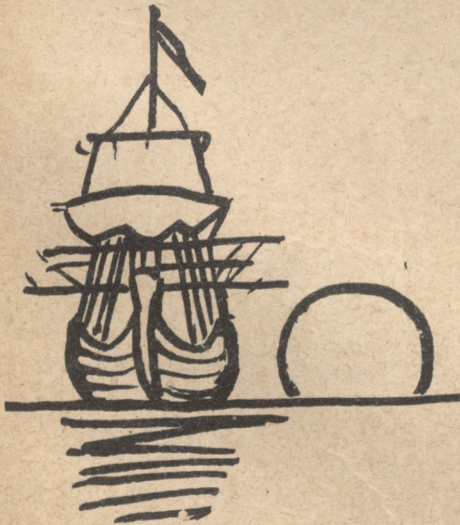
პროლეტარებო ყველა ქვეყნისა, შეერთდით!

## დროშა

№ 9 (110) სექტემბერი, 1960 წ.

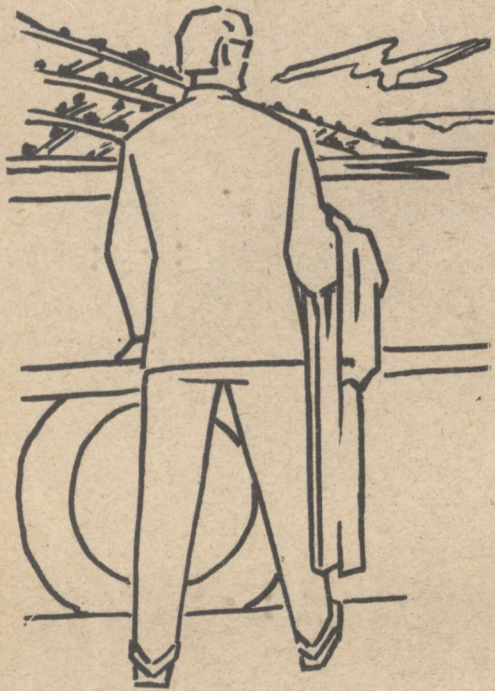
გამოცემის X წელი.

ყოველთვიური საზოგადოებრივ-პოლიტიკური და სალიბერალური-სამხეობრივი ჟურნალი



9857

მიმოვანტულან ლეგენდებით,  
ახალ, სისხლიან ლეგენდებით.  
ანდროსში, სადაც თვის ნიჟარიდან  
ვენერას სახით გამოძვრა ქალი,  
წლებიდან წაშლიდა შუქურა ცალი  
და მელოდია,  
რომელიც ერთ დროს,  
იქ, მიტილენში. თვით საფომ ჰპოვა,  
იყო ცრემლი და უბედურება,  
და იყო გლოვა.  
ჩამოღრუბლული და განაბული,  
შეგხვდა სტამბული.  
აია-სოფიაში და დოლმაბახჩიში,  
იუსკუდარში და ოქროს რქაში,  
არ სძინავთ ჩრდილებს ლაფის ნებისად,  
ვით მოგონებებს  
და შავ საქმეებს.  
ბაწილევსების, სულთანებისა.  
მანარეთები



მწვერვალებით  
შავი ღრუბლებით იფერებთან,  
იბერებთან,  
და რეკლამები ამერიკისა  
რეზინებით იწებებთან.  
და იწებება ბოსფორიც ისე,  
თითქოს საღებო რეზინი არის.  
უცებ შავი ზღვის გაღმა,  
ნისლეში,  
გადაიკარგა ხომალდი ჩქარი.  
არაფერი ჩანს.  
ჩრდილოეთისკენ  
მინც მივცურავთ და... უსტანს ქარი.  
სამხრეთის ქარი შრიალებს ბანზე  
და გუგუნებენ ჩვენი გულები,  
და ამხანაგი ამბავს გვიყვება:  
— ღრუბლების ქარში გაჰქრა სრულებით  
მთები ტომორის,\* სადაც ვიდევით.  
იჭაურ კლდეებს  
შევრჩით მარტონი,  
ასი კაციდან ოცი-და დარჩა,  
შამთარი იყო ჩვენი პატრონი.  
ტყვიას გაღვურჩით,  
სიცივე გვწვავდა,  
სუხსს გადავურჩით, შიმშილი გვეკლავდა.  
ყველგან დამპყრობნი.  
თარეშობს უამი.  
გრგვიწავს ნაღმტყორცნი  
და მე მგონია,

\* მაღალი მთა ალბანეთში.

მოღის მეწვერი.  
ცარიელ კუჭში  
შიშნო-სიცივის დვას აგონია...  
— მოვითმენთ კიდევ! — გულიდან ისმის  
პარტიზანული ძახილი მკვეთრი.  
ერთ მუჭად იქცა გოგონა ერთი,  
ფერმკრთალი, სუხტი და ფეხშიშველი.  
მიმწერს თვალეში და  
ელიმება,  
ცრმლიან თვალებს რა ელიმებათ?  
რაზე უბრწყინავს თვალთა ვიწერი.  
მის გვერდით  
ერთიც ასევე ცდილობს,  
რომ გაიღიოს, რადაც დაუჭდეს,  
თუმცა მარცხენა ჰქვს დამსხვრეული...  
ერთი მფორეს სთელიდა საუნჯედ,  
ერთიმფორე როგორ უყვარდათი —  
თავდავიწყებით, ნაწად, გულმართლად.  
ჩვენ ამ სიყვარულს ვგრძნობდით, ვხედავდით,  
მაგრამ სიტყვის თქმას ვერა ვხედავდით.  
ჩვენ ამ სიყვარულს ვიცავდით მედგრად,  
თუმცა ამაოდ,  
დაცენენ ერთად.  
ბედნიერები წავიდნენ ერთად.  
მაგრამ ისინი ვერ დავივიწყეთ!  
ო, ველარ ვძლიეთ გულთა სიფიცხე.  
უცებ გაისმა ქუხილი შორი,  
ავწიე თავი: ნამქრთა შორის  
გაჰქრა ტომორი.  
არ ჩანს ტომორი.  
ჰქუხს ნაღმტყორცნი თუ მეწვერი არის?  
უამი თარეშობს თუ ჩრდილო ქარი?  
მე ვითვლი ვაზნებს,  
რვა არის მხოლოდ.  
და დარჩენია ქალს სამი ვაზნა,  
და დარჩენია ვაუს ორი ვაზნა,  
ესეც გვეყოფა ბოლოს და ბოლოს.

— დაე, იბოვოს ადგილი ყველამ!  
არვიწ ისროლავ უბრალოდ, ცაში  
სიკვდილი ფაშისს!  
სიკვდილი ფაშისს!  
— ახალგაზრდობავ, შურისძიება! —  
ისმის ძახილი  
მტკიცედ, ძლიერად.  
ეს კი საიდან გამოჩნდა, ნეტავ?  
ანუ დღეს განა სიმღერის დღეა?  
და აი აგერ პარტიზანს ვხედავ, —  
გერმანულივით არის ჩაცმული,  
ნისლში გამოჩნდა  
ფიქრში წასული...  
კინალამ მოვკალ:  
— ტიალო, შენდექ.  
— გთხოვთ მამაკითო! — ამბობს და შემდეგ  
კვლავ იმალება ქვებს იქით იგი  
და ავტომატით მიმზადებს სიკვდილს.  
— ყოჩაღ! — ერთმანეთს  
ძლივსდა გავუგეთ,  
გაჯავრებულმა გავათხე მაგრად.  
დაშხარა თავი, თითქოს იცინის  
და მეუბნება:  
— დროს ნულარ ვკარგავთ.  
მე, კომისარო, გავიგე ახლა,  
წითელ არმიას  
სადღაც პატარა  
რომ აუღია ქალაქოვანი.  
დღე, ეს ამბავიც გაიგოს ხალხმა,  
ვით სიზარულის დიდი სავანი.

თვითონ რადეა რომ ეთქვათ მაშინ,  
ვაგვანარებდა ჩვენ უფრო განა?  
პატარა ცნობამ  
მცირე ქალაქზე,  
რომლის სახელი აღარც კი მახსოვს,  
ჩვენ გავაცოცხლა, ადგავფართოვანა.  
დასტურ მნელია,

რომ დაიჭერო,  
მაგრამ ეს ასე იყო ნამდვილად...  
ბორგადა უამი,  
ნაღმტყორცნი ჰქუხდა,  
და ღრუბლებს ფლეთდა ნაწილ-ნაწილად.  
ჩვენ კი ამ ცნობით აღტაცებულნი,  
ძალმიცემულნი,  
მყის დავიძარით:  
გამცემ „ბალისტებს“\* დავეციოთ წარი.  
არც ხმლით,  
არც ტყვიით და არცა თოფით,  
მტარავლებს ვძლიეთ ჩვენ ნებისყოფით.  
მერე...

თანამგზავრს დარჩა სათქმელი,  
რომ უცებ მარჯვნივ, ცაზე აბრწყინდა,  
ოქროს ნაჭერი და მისი ჭვირი.  
— აი, იქ ჩემი საქართველოა! —  
სთქვა შეწვავურმა, რომელსაც ჰქონდა  
შავი თვალეები,  
არწივის ცხვირი.  
ჩვენი გულები დღედავან მძლავრად.  
„— გთხოვთ გაემგზავროთ ჩემს ქვეყანაში.  
ალბანეთს თქვენსას  
შავს საქართველო!  
ნიავის ნელი ქროლვა ყანაში,  
კაშაში მიწა, ოქროში მჭდარი,  
კამკამა ტბები, ნაკადულები,  
შამთარის მწე თბილი, ტკბილსამაშური,  
და მთები, ცამდე აღმართულები.  
იქ ხალხიც არის კეთილი, ბრძენი,  
ვით ხალხი თქვენის!  
ბედნიერებას იხილავთ თვალთა\*.  
სთქვა და გუგებში ჩაუღდა ალი...  
ხშირად, ვით ახლა, ჩემი ფიქრები  
ო, საქართველოვ,  
შენსკენ მიჰქრებიან.

შემდეგ ვიგონებ მე იმ ნაამბობს  
და ოქროს ნაჭერს...  
მღელვარ გულებით  
გეწვიეთ, განახეთ და დავრჩით შენით  
სამარადუამოდ მოხიბლულებით.  
„ალბანეთს თქვენსას  
შავს საქართველო!“  
დასტურ, როგორ შავს,  
ვამბობდით ერთად.  
მაგრამ თქვენს მხარეს სამშობლო ჩვენი  
დამგვანება ხვალ უფრო მეტად!  
თქვენი კოლხეთი ამოსულია  
იმ ლეგენდარულ ლაქაშებიდან,  
არა და არა მწამს, კოლხილები  
რომ ჭაობებში არა ჰქრებიან.  
და ამირანმაც,  
კლდეს მიჭაჭვულმა,  
გასწყვიტა ჯაჭვი,  
და გადისროლა შავ ზღვაში იგი.  
ასრულდა ჩვენი ნატვრა და ფიქრი.  
თავისუფლების მწე ამოზრწინდა  
გუშინ კავკასზე, დღეს შარის ქედზე,  
სიცოცხლეს გვაძლევს დიადი ეს მწე  
და მისი წითლად ასხივოსნება.  
არა ოცნების,  
ხალხის ოცნების,



\* „ბალისტები“ — გამცემლური ფაშისტური ორგანიზაციის წევრები.

სისხლში ჩახშობა არ შეიძლება:  
თვითონ ცხოვრება სისხლით ირწყვება.

„ბედნიერებას იხილავთ თვალთ...“  
ო. იმ სარკეში სამშობლო მხარე  
ვნახეთ, როგორც იქნება ერთ დროს  
და გავიხარეთ.  
ვამბობდით, ის ჰგავს ჩვენს ნაოცნებარს.  
თვით ოცნებაზე უფრო მნათია.  
ვამბობდით: მოაქვს სიკეთე ჩვენთვის. —  
ვაშა პარტიას.  
ჭერ ათი წელი გავიდა მხოლოდ.  
მას შემდეგ, რაც შენ მიმიღე ტბილად.  
ო. სინამდვილე: გასაოცარო.  
ო. საქართველოვ, გიგონებ ხშირად.  
ხშირად ვიგონებ იმ სიტყვას მართალს  
და ოქროს ნაჭერს, კავკასის კართან...  
სისხლი არ იყო კიდევ ამზრალი.  
არცა შიმშილი იყო დამცხრალი.  
და იდეალი დამფრენდა მხოლოდ.  
როგორც სიზმარი ტბილმშვენიერი.  
როგორც სასიძო სვებედნიერი,  
მიუხედავად სიღარიბისა,  
მდიდარი. დიან, მაინც მდიდარი...  
  
დაუვიწყარი,  
ძმური და ტბილი,  
ისევ ჩამსმის ხმა შენი შეილის:  
„ბედნიერებას იხილავთ თვალთ!“



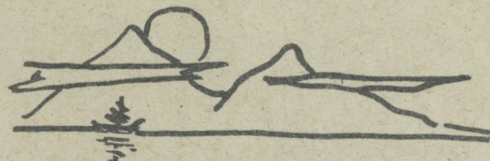
როდი გასულა ჭერ ათი წელი  
და საქართველოვ, რაოდენ მეტად  
უფრო გგავს ახლა სამშობლო ჩვენი.  
და რაც დრო ვადის.  
ქვეყანა ჩემი  
უფრო და უფრო მწეკაბუკდება,  
ლიმილი ზღვისა  
უფრო უხდება,  
მთის სიამაყე  
უფრო უხდება,  
და სიყვარული,  
წმინდა ანკარა.  
  
უფრო ნაზდება, უფრო შუქდება.  
არა, არ ვიცი, რა უფრო ძლიერ

ანათებს —  
მზე თუ თავისუფლება!

„ბედნიერებას იხილავთ თვალთ...“  
მე ხშირად ვხედავ ადამიანებს,  
ჩაფიქრებულებს და ნაღვლიანებს,  
რომლებიც ასე გვეუბნებიან:  
— აი, ასეთი იქნება მალე  
ჩემი მშობელი მიწა და მხარე,  
როგორც თქვენი ალბანეთია  
და თვალნი მათნი,  
გაოცებულნი,  
იცრემლებიან...  
ო. ამ ცრემლშიაც  
დიდი იმედის წმინდა წვეთია!

„ბედნიერებას იხილავთ თვალთ...“  
ხშირად ვიგონებ იმ სიტყვებს მართალს  
და ოქროს ნაჭერს, კავკასის კართან.  
და ისევ მინდა კვლავ ხილვა შენი,  
უფრო ძლიერად რამ ამაღლეოს.  
ვით ალბანეთის დღე ხვალინდელი,  
შენ მენატრები კვლავ, საქართველოვ.

ხშირად, ვით ახლა, ჩემი ფიქრები,  
შენსკენ მიჭრიანი  
თარგმნა ხუბა ბერულავამ.



# ბ ე რ ო ნ ვ ი ქ ი ქ ო ძ ე

(1885-1960)

გარდაიცვალა ქართული ლიტერატურის გამოჩე-  
ნილი მწერალი-კრიტიკოსი, მეკლევარი, შესანიშნა-  
ვი მთარგმნელი, ფართო ერულიცის მოაზროვნე  
და საზოგადო მოღვაწე გერონტი დიმიტრის ძე  
ქიქოძე.

ნახევარ საუკუნეზე მეტია, რაც გერონტი ქიქო-  
ძე შრომობდა ქართული კულტურის საკეთილ-  
დღეოდ. ძნელია თვალის ერთი გადავლევით აღი-  
ნუსხოს და შეფასდეს ყოველივე. რაც მან შექმნა  
ლიტერატურის ისტორიის, ლიტერატურათმცოდნე-  
ობის, მხატვრული კრიტიკისა თუ მხატვრული და  
საზოგადო-პოლიტიკური თარგმნის სფეროში, ერთა  
კი ცხადია: — ყველა დარგში, სადაც კი ხელი მი-  
უწვდა და სადაც თავისი მაღლიანი კალმით თუნ-  
დაც სულ მცირედი ნაწერი დასტოვა, ყველა ამ  
დარგს რაიმე ახალი, ორიგინალური, თავისი საკუ-  
თარი ნაფიქრი, ნაზრევი და განცდილი შეჰმატა.

გერონტი ქიქოძის მოკლე, მაგრამ ყოველთვის  
კონცენტრირებული, მეტად მიზანმიმართული,  
ღრმად შინაარსიანი და საზოგადო ლიტერატურული  
ნარკვევები და ეტიუდები, პორტრეტები და შერი-  
ლები ყოველთვის დაგაფიქრებდნენ და რა გინდ  
გულცივი მკითხველიც არ შეხვედროდა — ააღლე-  
ვებდნენ და აღვიძებდნენ აზრსა და გრძნობას, ჩა-  
აფიქრებდნენ ამა თუ იმ ლიტერატურული თუ სა-  
ზოგადო პრობლემის გამო, რომელსაც ასე ხატოვა-  
ნად, ასეთი ღრმა ცოდნით და ამასთანავე ასე უბრა-  
ლოდ და სადად განიხილავდა ჩვენი დროის შესა-  
ნიშნავი სტილისტი. გერონტი ქიქოძე ქეშმარიტი  
ოსტატი იყო ქართული მხატვრული სიტყვისა, ანა-  
ტოლ ფრანსის, სტენდალის, ბალზაკისა და ალ-  
ფონს დოდეს ბრწყინვალე თარგმანებმა არა მარტო  
ამ თხზულებათა ადეკვატური მხატვრული ლირებუ-  
ლების ტექსტი მიაწოდეს ქართველ მკითხველებს,  
არამედ გზა გაუკაფეს ყველა შემდგომ მთარგმნე-  
ლებს, ისევე, როგორც ადრე ივანე მაჩაბლისეულმა

შექსპირის თარგმანებმა განუზომლად განავრცეს  
და გააღრმავეს ქართული ენის თარგმნელობითი  
უნარი და შესაძლებლობანი.

ასევე დიდი გერონტი ქიქოძის როლი მარქსიზმ-  
ლენინიზმის კლასიკოსთა თარგმნის დარგში, სადაც  
მან პირველმა გაავლო კვალი და შექმნა მეცნიე-  
რულ-პოლიტიკური ლიტერატურის თარგმნის მაღა-  
ლი კულტურა.

გერონტი ქიქოძეს არ დაუტოვებია ქართულ  
მხატვრული კულტურის არც ერთი მოვლენა. არც  
ერთი ცოტად თუ ბევრად ღირსშესანიშნავი ნაწარ-  
მოები, საკუთარი თვალთხედვით რომ არ გაერჩი-  
ოს; მეტად დამახასიათებელია რომ ყველა თავის  
ნაწერში — იგი იშვიათი ოსტატობითა და ლაპი-

დარობით ახერხებდა დაენახა ის მთავარი და მნიშ-  
ნელოვანი, რაც ამ ლიტერატურულ მოვლენას გა-  
აჩნდა და მიეჩინა მისთვის კუთვნილ ადგილი ჩვე-  
ნი ეროვნული კულტურის განვითარების უწყვეტ  
პროცესში. სწორედ ამიტომ, რომ გერონტი ქი-  
ქოძის ლიტერატურულ მემკვიდრეობაში ვერ მო-  
იძებნება ვერც ერთი „შემთხვევითი“ და წარმატე-  
ლი ნაწერი.

ქართულმა მწერლობამ მძიმე დანაკლისი განიცა-  
და, ხოლო ყველამ ვინც ცოტად თუ მეტად იც-  
ნობდა ამ იშვიათი სიფაქის ადამიანს, დაჰკარგა  
იშვიათად გულისხმიერი, გულწრფელი და კეთილ-  
შობილებით აღსავსე ადამიანი.

მ. ლ.

გერონტი ქიქოძის უკანასკნელი ფოტო. გადაღებულია ლისის ტბაზე  
ლ. სირბილაძესა და მ. ასათიანთან ერთად.

ფოტო გ. რაზმაძისა



აკი წერეთლის მოღვაწეობის 50 წლისთავის აღსანიშნავი იუბილე ქართველმა ხალხმა 1908 წელს უდიდესი ზეიმით გადაიხადა. საქართველოში, თითქმის, არც ერთი კუთხე არ დარჩენილა, რომ ეს ღირსშესანიშნავი თარიღი რაიმე სახით არ აღენიშნათ. იუბილე გამართა ზოგან რუსეთის იმპერიის იმ ქალაქებშიც, სადაც ქართველობა ბლომად ბინადრობდა. მას საზღვარგარეთ მყოფი ქართველებიც გამოემართნენ... აკის იუბილე გამართა თურქეთის მაშინდელ დედაქალაქ სტამბოლშიც (კონსტანტინოპოლი).

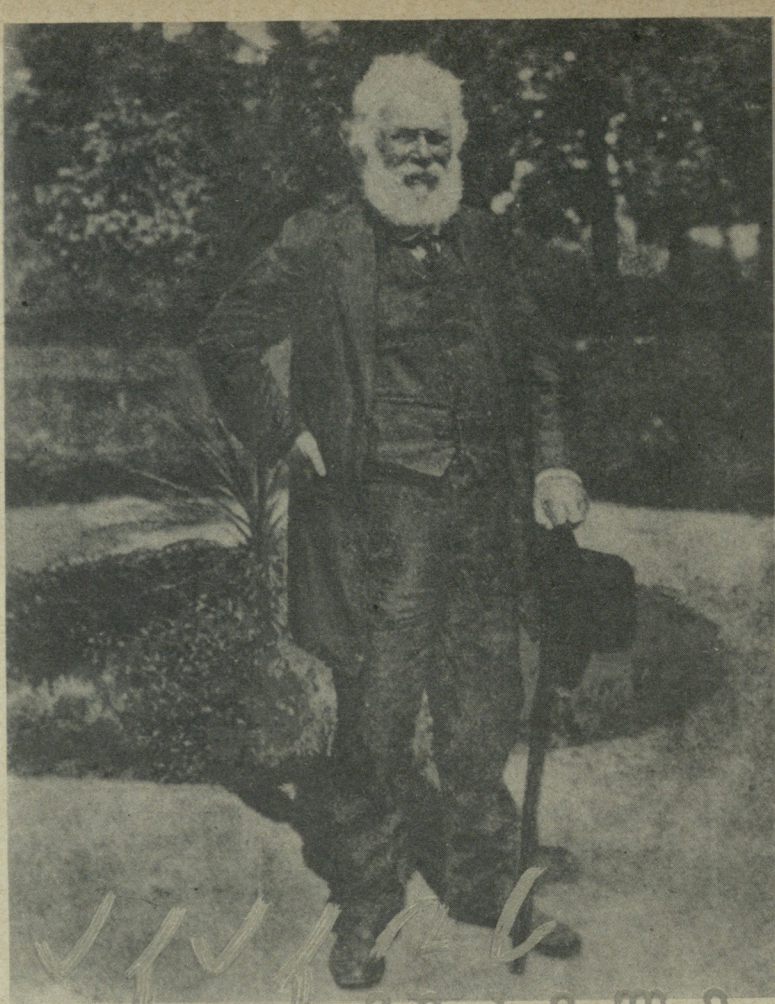
სტამბოლში იმ ხანად ქართველობა საკმაო რაოდენობით ცხოვრობდა. ისინი სარწმუნოებით ზოგნი მაჰმადიანნი იყვნენ, ზოგნი მართლმადიდებელი ქრისტიანები ან კათოლიკები. ბევრი მათგანი სახელმწიფო თუ სხვა დაწესებულებაში მსახურობდა. ზოგი კომერსანტობას ეწეოდა, იყვნენ თავისუფალი პროფესიისანიც. ერთი მოზრდილი ნაწილი კი ეკუთვნოდა სამღვდელთებს (ქართველ კათოლიკეთა მონასტრის ბერები, მღვდლები და სხვ.).

მიუხედავად სარწმუნოებრივი სხვაობისა, ისინი მტკიცედ იდგნენ ეროვნულ ნიადაგზე და პატრიოტული გრძნობებით გამსჭვალულნი ყველა საქმიანობას, რაც კი ქართულ ეროვნულ სახეს ატარებდა ხელს უწყობდნენ. ამას ადასტურებს თუნდ ის ფაქტი, რომ 1907 წელს, ილია ჭავჭავაძის მკვლელობის შემდეგ, როცა საქართველოში დაარსდა ილიას ფონდი, მას სტამბოლში მცხოვრები ქართველობაც გამოემხმურა და ასეთივე ფონდი იქაც შექმნეს.

მათ არც აკი წერეთლის იუბილე დასტოვეს უყურადღებოდ. განიზრახეს ეს ამბავი გამოეყენებიათ თურქეთში მცხოვრებ ქართველთა შორის პატრიოტული გრძნობების გასაღვივებლად და ურთიერთშორის ეროვნული კავშირის განსამტკიცებლად. ამ მიზნით გადაწყვიტეს დიდი პოეტის იუბილე სტამბოლშიც მოეწყობათ.

საქმის ინიციატორი იყო ვლადიმერ ჭიშოს-ძე წერეთელი, რომლის თავმჯდომარეობითაც ჩამოყალიბდა იუბილეს მომწყობი კომიტეტი. ვლ. წერეთელი იმ დროს ჩვენი საქმისა და ცნობილი კომერსანტი და საზოგადო მოღვაწე იყო. ზოგჯერ სხვადასხვა საკითხზე სტატიებსაც აქვეყნებდა პრესაში. პირველი კინოთეატრი ქიათურაში მან გახსნა. მისივე მეთაურობით სტამბოლში დაარსდა ქართველ კომერსანტთა ამხანაგობა და, მიუხედავად ამისა, რომ ძირითადად ქუთაისში ცხოვრობდა, ყოველწლიურად დიდი ხნობით სტამბოლში იმყოფებოდა.

როგორც გაგონილი გვაქვს, ვლ. წერეთლის მიერ დაარსებულ კომერციულ ამხანაგობასთან კავშირი ჰქონდა მწერალს ისევე რაჭველს (მეხუზულა), რომელიც მეტწილად სტამბოლში ბინადრობდა. ის, როგორც საიუბილეო კომიტეტის წევრი, ვლ. წერეთელს გვერდში ამოუდგა, მათ გამოეხმურნენ იქაური მოწინავე ქართველები, განურჩევლად სარწმუნოებისა



# სტამბოლში

## სარგო პერსონაჟი

და პროფესიისა და მუშაობა გაიშალა.

კომიტეტმა გადაწყვიტა გარდა საზეიმო დღის მოწყობისა აკის სახელობის ბიბლიოთეკა-სამკითხველოს დაარსება, და საიუბილეო ზეიმზე თვით მსცოვანი პოეტის მოწვევა და სხვ.

კომიტეტმა ბიბლიოთეკა-სამკითხველოსთვის საჭირო თანხები შემოწირულების სახით შეაგროვა, შემოწირულება გაიღეს სტამბოლში მცხოვრებმა ქართველებმა კვლავ განურჩევლად სარწმუნოებისა და პროფესიისა.

იუბილეს გამართვა განზრახული იყო 1908 წლის გაზაფხულის დამდეგს, მაგრამ ვერ მოხერხდა, რადგან ბიბლიოთეკისთვის თბილისიდან გამოწერილი წიგნები და ჩვენი მწერლების სურათები, დროზე ვერ მიიღეს... იუბილე გამართა იმავე წლის 26 აპრილს. გაზ. „დროების“ კორესპონდენტი „ქართველიშვილი“ შემდეგს აღმოგვცემს: „საქმის მოთავეებმა დიდად იმეცადინეს და ყველაფრით გაემზადნენ ამ დღისთვის. საიუბილეო კომიტეტმა მოსაწვევი ბარათებიც დაუგზავნა საზოგადოებას, მაგრამ ოსმალეთის უქანასკნელი ამბებისა გამო კვლავ შეფერხდა საქმე. თუმცა არც

ახლა სრული მშვიდობიანობა. სამხედრო წესები მოქმედებს და აქაური მაჰმადიანი ქართველები მეტწილად სამსახურში ან ახალგაზრდა ოსმალთა წრეებში მყოფნი, გართულნი არიან საქმეებში და ზოგმა მოცდა ითხოვა, მაგრამ გვეფიქრინა, შემდეგ უფრო მეტი დაბრკოლება არ შეგვხვედროდა და 26 აპრილისთვის დაენიშნეთ დღესასწაული“.

შემდეგ ქვევით: „ვინც 26 აპრილს ფერიქოს ქართველ კათოლიკეთა მონასტერში იყო იმას აღარ დაეიწყებოდა ეს დღე, მონასტრის უნცროს მძევის ხელით მშვენივრად იყო მორთული ზალა და სურათი აკისა. სურათს ყვავილების გვირგვინი ჰქონდა შემოვლებული და თავზევით ოქროს ვარაყიანი ასოებით ეწერა: „აკი ჩვენი, ვითა შოთა რუსთაველი და სარგის თმოგველი“, გული გვეთანაღრებოდა, დროება ასეთია და ვაი თუ ხალხი სულ ცოტა მოვიდესო, მაგრამ ჩვენი შუში არ გამართლდა. ქრისტიანი ქართველები, ვისაც კი გაეგო და ბარათი მიეღო, თითქმის ყველა მოვიდა თავის ოჯახობით, დაესწრო სხვათა შორის, სარსეთიდან შაჰის ბძანებით გაძევებული და დღეს აქ მყოფი რუსული გაზეთების კორესპონდენტი ი. ამირაჯიბი, მოახერხეს და მოვიდნენ, ჩვენდა

სასიამოვნოდ მაჰმადიანი ქართველებიც, მართალია, რიცხვით მცირენი იყვნენ, მაგრამ ნამდვილად ვიცი, რომ ეს მხოლოდ შემთხვევებს გამოსწავლი მწყდებოდა, რომ ბევრი პატრიოტული საქმიანობის ქართველი უკვლავდავებდავით ელოდა ამ დღეს, მაგრამ ვინ იცის სამსახურმა ვის რა საქმე გაუჩინა“-ო ამბობს ავტორი.

საიუბილეო ცერემონიალი სამ საათზე დაიწყო. პირველად ქართველ კათოლიკეთა სამღვდელთების წარმომადგენელმა პატრმა სტეფანე გიორგაძემ გადაიხადა პარაკლისი. პარაკლისის დროს მგალობელთა გუნდი ქართულად გალობდა. პირველი სიტყვაც იუბილარის შესახებ თვით პატრმა გიორგაძემ წარმოთქვა, შემდეგ სტამბოლში დაბეჭდილი აკის ბიოგრაფია წაიკითხა ისევე რაჭველმა, რომელმაც შიკადამი ჩაურთო აკის რამდენიმე ლექსი, მერმე მანვე წარმოთქვა სიტყვაც. შემდეგ სიტყვით გამოვიდა საიუბილეო კომიტეტის თავმჯდომარე ვლ. წერეთელი, რომელმაც საზოგადოებას გააცნო საიუბილეო კომიტეტის ანგარიში. აგრეთვე საზოგადოებასვე წარუდგინა ილიას ფონდის ანგარიშიც.

სიტყვა წარმოთქვა, აგრეთვე, თბილისიდან შემთხვევათა გამო სტამბოლში ჩასულმა პატრმა დომინიკე მულაშვილმა. ეს პატრი ვრთ დროს სტამბოლში მოღვაწეობდა და იქაური ქართველობა დიდ პატივს ეცემდა. მისი სიტყვა შინაარსით და ორატორული ხერხებით მეტად საყურადღებოა და აქვე მოგვყავს. მან თქვა: „შემთხვევით აქ თქვენთან ერთად მყოფმა, მე პირადად ვხანებ დიდებულ სურათი საქართველოში გადახდილ აკის იუბილესი და გული არ მიშვებს ორიოდე სიტყვა არ ვთქვა... 1908 წელი დაუფიწყარი იქნება ქართველი ერის ცხოვრებაში. წინა წელიწადი იყო ცრემლისა, რადგან უგუნურმა პირებმა თავიანთი ბოროტი ხელი შეახეს სამშობლო ქვეყნის დიდებას და მოკვლეს ილია, შეურაცხვეს სიწმინდე ერისა. ხალხი მოზღვადა ყოველ კუთხიდან ამ საშინელებით ზარდაცემული და გულდამწვარმა საერთო ალაბი გაუმართა სიყვარულისა. 1908 წელს ამ ეროვნულ გრძნობაშეურაცხყოფილმა ხალხმა დიდებულად ილღესასწაულა ორმოცდაათი წლისთავი მოღვაწეობისა და მეორე საყვარელი პოეტის აკი წერეთლისა. ექვსი ათასი სული ერთი კაცივით იდგა აკის წინ და გულისხგვრით შესცქეროდა მის ერთის აზრით, ერთის გრძნობით გატაცებული. სხვადასხვა გვარი იყო ეს ორი შემთხვევა, მაგრამ შინაარსი კი ერთი მოგვცა, ერთი მოვლენა გვიჩვენა. სიტყვა ამ სასიქადულო პირთა ნაქადაგები კეთილ ნიადაგზე დავარდნილა, აღმოცენდა და მათი ნანატრი ქართველ გვაროვნობის გაერთიანება, გაერთება ცხადად იქმნა. არ გამქრალა ქართველი ენა და ქართული საქმე. იგი დაიკვა აკივმ და დღევანდლამდე ემსახურება ჩვენს ქართველთა გვაროვნობას. 50 წელიწადი მას მართო ეკალი ხედვებოდა გზაზე, მაგრამ მისი დროა ერთხელაც არ დაწყულა დაბლა და ამიტომაც დაიდგა მან გვირგვინი ერის სიყვარულისა.“

ერთი მისი შესანიშნავი მხარე ის არის, რომ იგი მარად დღე ქართველ დედას, ხან ტკბილად ეხვეწება და ხან მრისხანედ აგონებს, რომ ქართველ დედადღვე ღარჩეს და წყდინოს ჩამომავლობას ბუნებისაგან განკიცხული გადაგვარება. მართლაც, დიდი მნიშვნელობა დედისა ერის ცხოვრებაში და ჩვენი ბედი ყოფილა, რომ აკაის ნანატრი დედები ბევრგან დაგვრჩენია. ჩვენ უნდა ვუმაღლოდეთ ქართველ მამადიან დედებს, რომ სამშობლოდან გადმობეჭვნილი წმინდად ინახვენ თავიანთ ოჯახებში დედაენას და დღეს მათი შვილები ქართულად გველაპარაკებიან. მე ამაში ზეგარდმო მადლს ვხედავ დავრწმუნდები, რომ სამი სარწმუნოების სამი შვილი ქართველ გვაროვნობისა ისევ ერთს ხეზე ყოფილა დამყნილი და თავის ფესვებს არ მოშორებია... გაუმარჯოს იმ ქართველ მოღვაწეთ, რომელთაც ძირი ამ ხისა უხვად ურწყავთ თავიანთი სისხლითა და ცრემლითა“.

უნდა აღინიშნოს, რომ იუბილეათვის, სტამბოლში არსებულმა ქართული სკოლის ხელმძღვანელებმა საგანგებოდ მოამზადეს მოწვევითა ორკესტრი და შეასწავლეს „მრავალკამიერ“. უოკალი სიტყვის შემდეგ ორკესტრი ასრულებდა „მრავალკამიერს“ და ეს ქართული ჰანგი საზეიმო განწყობილებას აძლიერებდა.

შემდეგ გაიხსნა აკაი წერეთლის სახელობის ბიბლიოთეკა-სამკითხველო. რდგორც ზემოხსენებულ კორესპონდენციიდან ვგებულობთ, ქართულთა შორის წ. კ. გამავრცელებელი საზოგადოების გამგეობას ამ ბიბლიოთეკისათვის უფასოდ გაუგზავნია ოცდაათი ლირის წიგნები და დახმარება კიდევ აღუთქვამს. ამას გარდა თბილისის ქურნალ გაზეთების რედაქციებში უფასოდვე დაპირებინა და გაუგზავნიათ თავის გამოცემები, სახელდობრ ეს რედაქციები არიან: „დილა“, „ჩვენი საქმე“, „დროება“, „ძალა“, „ფასკუნჯი“ და სხვები.

ბოლოს დამსწრე საზოგადოებამ ეზოში, აკაი წერეთლის სურათის წინ, რამდენიმე ფოტოსურათი გადაიღო. ეს სურათები გამოქვეყნებულია გაზეთ „დროების“ (1909 წ. № 112) სურათებთან დამატებაში.

„უკვე შვიდი საათი სრულდებოდა, ხალხი, რომ დაიშალა დიდად კმაყოფილი—მოგვიტობობს იგივე კორესპონდენტი: ბევრს მწარეს მომავლენება და ბევრს ტკბილსაც მიქადადა ის სურათი, როდესაც ერთს სახლში. ერთის ქერქვეშ, აკაის სურათის წინ ჩვენთან ერთად ჩამოსხდნენ მამადიანი ქართველებიც წითელი ფესკებიო და ჩუმად ერთმანეთის ვინაობას ვკითხულობდით. ვინ იცის, რა ხანია დავშორდით ერთმანეთს, ბედმა გაგვამნივა, როგორც დამწუხრებით გვიტონ-

რა ერთხელ ბაპირ-ფაშა თავდაგრიძემ, და დღეს კი ერთმანეთს შევხვდით. აგერ სიმპათიური პირი წითელი ფესკით, ნამდვილი ქართველი გარეგნობით. სახის მოძრაობაზე ეტყობა, რომ ქართულად წარმოთქმულ სიტყვებს ასო-ასო ჰკრფის. როდესაც მკითხველი გვიამბობდა აკაის ბიოგრაფიიდან, რომ პატარა კაკოს ხელსაქმეც კი ემარჯვებოდა, მაგრამ დიდები ეუბნებოდნენ, რა ვაქაცის საქმეა წინა-პაიჭების ქსოვა და კერვაო, ჩემს ვერძზე მჯდომმა მამადიანმა ქართველმა ამ სიტყვებზე ჩაიცინა. ჩანს გულის ძარღვი, რომელიც აკაი-შირებდა მას მშობლიურ ჰანგთან, მასში არ გაწყვეტილა“.

იუბილეზე შეკრებილ მამადიან და სხვა ქართველებს მეგობრული მუსიკით ვაუბამთ. მათი ლაპარაკი ეროვნულ საკითხს, ნაციონალურ თვითშეგნებას და სხვა ასეთებს ეხებოდა. მამადიან ქართველებს ბევრი რამ სანტერესო უამბინათ. კორესპონდენციის ავტორი, იქ ნათქვამთა შესახებ გვაწოდებს რა ზოგიერთ ცნობას, ამბობს: „...ვინ იცის, რამდენია იმისთანა დრამატიზმით აღსავსე მაგალითი, რომელიც ამათში ბევრსა ჰქონია გაგებულ და მე ახლა მიამბობდა ოსმან-ბეი ლლონტი. ერთი ქართველი ფაშა ყოფილა ვანის გუბერნატორად, ამ ექვსი წლის წინათ გარდაცვლილი; ქართველი რომ ვინმე მივიძოდა მასთან, ამნაირი ლაპარაკი იმართებოდა:

— ვინ ხარ შენ?  
— გურჯი.  
— ქართული იცი?  
თუ ეტყოდა, არ ვიციო, შეუტევდა, „გასწი, როგორი გურჯი ხარ, ქართული არ იციო“ და გააგებდა...  
თუ აქამდე არ დაგვაიწყა ქართული, ახლა სულ აღარ დაგვაიწყებო, მიბხრა მეორემ, და ამით ის მანიშნა, რომ წინა რეჟიმში ერთმანეთში მისვლა და დალაპარაკება ეშინოდათ, რაც კი შემთხვევა მქონია მათის გაცნობისა, მუდამ ის რწმენა გამომიტანია, რომ ეროვნული კითხვა უკვე სარწმუნოების გარეთა დგას“-ო, ასეც ვინც ავტორი.

აკაი წერეთელი სტამბოლში თავის იუბილეზე არ ყოფილა, მაგრამ დიდი პოეტ-მოღვაწის ეს ლირსშესანიშნავი დღე დიდი ზემოთ ჩატარდა და ეროვნული დღესასწაულის ხასიათი მიიღო. ამასთან დაკავშირებით იქ მთელ რიგ ისეთ დაწესებულებებს ჩაეყარა საფუძველი და ისეთი პრაქტიკული ნაბიჯები გადაიდგა, რაც მიზნად ისახავდა თურქეთში მცხოვრებ ქართველთა შორის ეროვნული შეგნების შეტანას, პატრიოტული გრძობების გაღვივებას, კულტურული დონის ამაღლებას და ლარბოთათვის ნივთიერი დახმარების გაწევას.

# ყველანი სწავლობენ

ქუთაისის აბრეშუმის კომბინატის მოწინავეთა ჩიულებით...  
საქსოვი საამქროს კომუნისტური შრომის ბრიგადის ბრიგადის...  
ქვეოსტატი ნოდარ სვანიძე ხელმძღვანელობს. მქსოველთა ამ ბრიგადამ, გასული წლის დავალება 125,9 პროცენტით შეასრულა და ნორმის ზევით 27,600 მეტრი აბრეშუმის ქსოვილი—კრემ-მაროქენი გამოუშვა. ბრიგადის დიდი მიღწევაა დახმარე მასალეების და ნაწილების ეკონომიური ხარჯვა. წელს პირველ კვარტალში ბრიგადას არც ერთი ნაწილი არ გამოუწერია საწყობიდან. ბრიგადაში, რომელიც უმეტესად ქალებისაგან შესდგება, ყველანი სწავლობენ.

ვენერა შუბითიძე, ანა ტეხაშვილი—სამედიცინო ტექნიკუმში მეცადინეობენ, ლეილა მოსიაშვილი და ლიანა ზამთარაძე—მუსათა ახალგაზრდობის სკოლაში. მაგრამ მქსოველმა ნანი სვანიძემ, ლილი ხაჩიძემ და სხვებმა დიდი ხანია გადაწყვიტეს საფეიქრო საქმე გაიხადონ თავის სპეციალობად.

ჩანართის პირველ გვერდზე ჩვენ ვათავსებთ მოწინავე მქსოველის, საფეიქრო ტექნიკუმის მესამე კურსის სტუდენტის ნანი სვანიძის სურათს (მარცხნივ). ნანი თვითონაც სწავლობს და სხვა-საც გადასცემს თავის ცოდნას. ნანის მოწაფე მიმოზა კაკულია (მარჯვნივ)—გულდასმით უგდებს ყურს გამოცდილ მქსოველს და ცდილობს მალე აითვისოს მქსოველის პროფესიის ყველა საიდუმლო.

## აკაკი წერეთლის ავტობიოგრაფი

5480  
ბნ უბეჯი ვი ხნ შიქრ,  
ბნ შუ მსუხ. მს მს.  
კუხუბლ სუჯი  
მს მონს ვს, მს მს  
მე აქსსუ, მს მს უბეჯი  
მსუ უსუჯი მს მს  
სო. მს სუკ მს მს  
მს მს უს - მს მს  
მს მს სუჯი მს  
მს მს მს მს



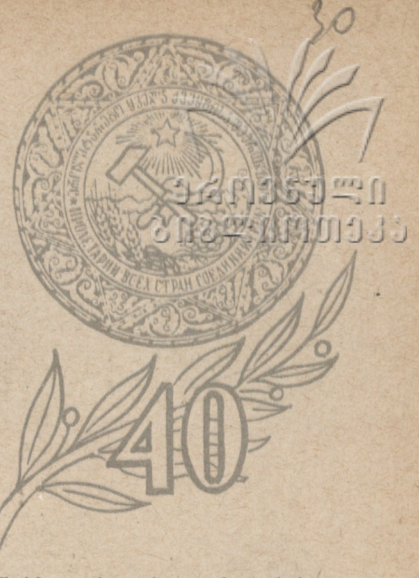


# ქართული

მ. შ. ა. კ. ი. ძ.

საქართველოს კბ ქუთაისის საქალაქო კომიტეტის პირველი მდივანი.

## საქართველოში საბჭოთა ხელისუფლების დამყარების 40 წლისთავისათვის



ქ. მოსკოვში ერთ-ერთ არქივში ინახება ს. ორჯონიძის დებეზა, სადაც წერია: „მოსკოვი, კრემლი, ამხანაგ სტალინს — 11 მარტი 1921 წ. შორდანის მთავრობა განდევნილია ქუთაისიდან, ქალაქის თავზე გუშინ დღიდან ფრიალებს საბჭოთა ხელისუფლების წითელი-დროშა“.

1921 წლის 10 მარტიდან ჩვენს ქალაქშიც სოციალიზმის მშენებელი ამოანათა და ახალი ფურცელი გადაიშალა 2.500 წლოვან ქალაქის ისტორიაში.

ქალაქი ქუთაისი რესპუბლიკის სხვა ქალაქებთან ერთად ემზადება რათა ღირსეულად შეხვდეს საქართველოში საბჭოთა ხელისუფლების დამყარების 40 წლისთავს.

ქალაქში ამჟამად 58 მსხვილი სამრეწველო საწარმოა, რომელიც დედასამშობლოს აწვდის სხვადასხვა სახის მაღალხარისხიან, ქუთაისური მარკის პროდუქციას.

იმის საილუსტრაციოდ, თუ რას წარმოადგენდა რევოლუციამდელი ქუთაისი, საქმარისია მოვიყვანოთ ასეთი მაგალითი. სტატისტიკური მონაცემებით 1918 წელს ქალაქში 10 კუსტარული საწარმო იყო 62 სამჭროთი, სადაც მხოლოდ 800 მუშა ეწეოდა ხელით შრომას და ეს საწარმოები, ერთად აღებული, წელიწადში უშვებდნენ 289,9 ათასი მანეთის პროდუქციას. ახლა ჩვენ ქალაქში არ გვაქვს არც ერთი საწარმო, რომელიც ასეთი მცირე ოდენობის პროდუქციას უშვებდეს. ქუთაისის ცხოვრებაში დიდ როლს თამაშობენ თანამედროვე ტიპის ისეთი მძლავრი საწარმოები, როგორცაა: ორჯონიძის სახელობის ქუთაისის საავტომობილო, ელექტრომექანიკური, ლიტომონისა და საკონსერვო ქარხნები, აბრეშუმისა და ტყავფხვისაძმლის კომბინატები, ვ. ი. ლენინის სახელობის მანქანების და ს. მ. კირკვიძის სახელობის სამკერვალო ფაბრიკები და სხვ.

ასრულებდნენ რა პარტიის 21-ე ყრილობისა და სკკპ ცენტრალური კომიტეტის ივნისის პლენუმის გადაწყვეტილებებს, ქუთაისის სამრეწველო საწარმოთა კოლექტივებმა წარმატებით დაამთავრეს შვიდწლიანი პირველი სამეურნეო წელი, მარტო გასულ წელს ქუთაისის მრეწველობამ ქვეყანას 62 მილიონი მანეთის ზეგეგმითი პროდუქცია მისცა.

ემზადებიან რა ეროვნული დღესასწაულის შესახებ, ქუთაისის მშრომლები შვიდწლიან მერვე წლის გეგმის წარმატებით შესრულებას უპატიებენ სამშობლოსა და ხალხს.

ჩვენს ქალაქის ინდუსტრიის სიამაყეა ორჯონიძის სახელობის საავტომობილო ქარხანა, რომლის მთავარი კონვეიერიდან ყოველდღიურად გადმოდის ქართული ავტომობილი. აქ, ქარხანაში აღიზარდნენ და დავაუკაცდნენ ეროვნული კადრები, რომლებიც საუკეთესოდ ხელმძღვანელობენ უზენეს, ბრიგადებსა და სამჭროებს. ქარხანას ყავს საუკეთესო კონსტრუქტორები, რომელთაც ხელმძღვანელობს ახალგაზრდა ნიჭიერი კონსტრუქტორი დ. ქარკელიშვილი. ავტოქარხნებმა კონსტრუქტორებმა შექმნეს ახალი მარკის მანქანა „კა-806“, წელს მშენებელი ასეთი მანქანა უნდა

იქნას გამოშვებული. მალე უნდა დაიწყოს მცირე გაბარიტაანი უნივერსალური ტრაქტორის „რონის“ მასობრივი წარმოება. შრომის მოწინავე ხაზზე საქართველოს სსრ დამსახურებული რაციონალიზატორი იოსებ ხაზარაძე. მარტო გასულ წელს მან 42 რაციონალიზატორული წინადადება წამოაყენა და მათი განხორციელების შედეგად ქარხანამ 200 ათასი მანეთის ეკონომია მიიღო. ამჟამად ი. ხაზარაძემ იკისრა მიმდინარე წელს შექმნას კომუნისტური შრომის ბრიგადა 10 რაციონალიზატორის შემადგენლობით და წელს სამშობლოს მისცეს 1 მილიონი მანეთის ეკონომია. შრომასა და სწავლაში მაგალითის მიმცემნი არიან ა. კაპანაძისა და შ. კილაძის კომუნისტური შრომის ბრიგადები.



რომლებიც ახალი შრომითი საგმირო საქმეებისათვის ალაღობენ ქარხნის დანარჩენ ახალგაზრდობას.

გამართულად მუშაობს ელექტრომექანიკური ქარხანა, რომლის კოლექტივმაც 5 თვის გეგმა 110,8 პროცენტით შეასრულა და მრეწველობას რამდენიმე ათასი მანეთის ზეგეგმური პროდუქცია მისცა. ქარხნის საერთო წარმატებებს ხელს უწყობს კომუნისტებისა და კომკავშირელების მონაღობეულობა, თავდადებულობა შრომაში. მათ რიგებში ვერ შეხვდებით ვერც ერთ ჩამორჩენილს. ელექტრომექანიკური ქარხნის ახალგაზრდობის სიამაყეა ვ. შავგულიძის კომუნისტური შრომის ბრიგადა, რომლის წევრების მუშაობის გაცნობა თვითუღადამიანს დაანახებებს, როგორ უნდა კომუნისტურად შრომა.

ჩვენს ქალაქში შეიქმნა ქიმიური მრეწველობის

ისეთი მძლავრი საწარმო, როგორცაა ქუთაისის ლიტომონის ქარხანა. ასეთი ქარხანა საბჭოთა კავშირში კიდევ ერთია — ლენინგრადში, მაგრამ იგი თავისი სიმძლავრით ჩვენს ქარხანაზე ნაკლებია. ორივე ქარხნის კოლექტივის მჭიდრო კავშირი და მეგობრობა აქვთ. წელს ლიტომონელებმა სამეურნეო წელი კარგად დაიწყეს და საიუბილეო თარიღთან დაკავშირებით იკისრეს გეგმის ზევით გამოღშვან ქიმიური მრეწველობის მაღალხარისხიანი პროდუქცია.

სახელოვნად შრომობს და ქართველი ხალხის მომავალ ზემს ახალი წარმატებებით ეგებება რუსი და ქართველი ხალხის მეგობრობის სიმბოლო — ქუთაისის მანქანების ფაბრიკა, რომელიც ქართველ ხალხს რუსეთის პროლეტარიატმა აჩუქა და რომელიც ამერიიდან მსოფლიო პროლეტარიატის დიდი ბელადის ვ. ი. ლენინის სახელს ატარებს. ვიშრომით ლენინურად — ასეთი დევიზით მოღვაწეობენ ქუთაისელი მემაღლები.

მაღალხარისხიან პროდუქციას უშვებენ, აგრეთვე, მინის ტარის ქარხნის, ავეჯის ფაბრიკის, საკონდიტრო ფაბრიკის, რძის ქარხნის, ლუდის ქარხნისა და სხვა საწარმოთა კოლექტივები.

საქართველოში საბჭოთა ხელისუფლების დამყარების შემდეგ სახე იცვალა ჩვენმა ძველმა ქალაქმა. სადა ნახავთ უსწორმასწორო დანარეულ ქუჩებს, უწინ ქობახებს, გამშენიერდა და გალამაზდა ქუთაისი. აღიმართნენ ახალი სამრეწველო და საცხოვრებელი კორპუსები, მოსაფალტდნენ ქუჩები, დარგული იქნა მრავალი მცენარე, მწვანე სამოსში დაიმალნენ ბაღები და სკვერები.

ბევრი რამ გაკეთდა ქალაქის მოსახლეობის კომუნალური მომსახურების დარგში. მიმდინარე წლის 1 მაისიდან ავტოქარხნის მიმართულებით მოძრაობა დაიწყო ტროლეიბუსმა, მალე სადგურ რიონის მემართულებით სამთო ტრენიკუმამდეც მოძრაობას დაიწყებენ ტროლეიბუსები. მნიშვნელოვნად გაფართოვდება და გაუმჯობესდება წყალსადენის მაგისტრალური ქსელი.

რესპუბლიკის ამ უძველეს ქალაქში საბინაო მშენებლობის არახული ტემპი განსაკუთრებით უკანასკნელ პერიოდში იგრძნობა. 1960 წელს ამ მიზნით დაიხარჯება 7 მილიონ 100 ათასი მანეთი. სოციალისტური საქართველოს ზემს ბევრი ქუთაისელი ახალგაზრდული ბინაში აღნიშნავს.

წელს დავიწყეთ ქუთაისის კულტურისა და დასვენების პარკის სამგაზრო-საბავირო გზის მშენებლობა, რომელიც ერთ-ერთი ლამაზი საინჟინრო ნაგებობა იქნება. ამ გზის საშუალებით საათში გადაუვანილი იქნება 850 მგაზრო-დასვენებელი. ყველაფრის ჩამოთვლა, რასაკვირველია, ძნელია, მაგრამ მთავარი ის არის, რომ დროულად დამთავრდეს დაწყებული სამუშაოები, კერძოდ — ქალაქის მექანიკური სამრეცხაოს მშენებლობა, გუმბათების წყალხაცავ კაშხალიდან ახალი წყალსადენის გაყვანა, საცხოვრებელი ბინების აგება, ქალაქის ქუჩების, შესახვევების და მოედნების მშენებლობა, რაც უფრო ლამაზსა და მიმზიდველს გახდის ქუთაისს.



# ბროლის ჭურჭელი ქუთაისის მარკით

ბევრი ჩვენთან ჩაფიქრებულა: — შესაძლებელია თუ არა ჩვენს რესპუბლიკაში ბროლის დამზადება, ზოგს კი ცნობისმოყვარეობა ველარ დაუმალა და სპეციალისტებთანაც გაუბამთ საუბარი. მაგრამ პასუხი შეტად უიმედო იყო: — ბროლი კი არა, საქართველოში ნაწარმოები გამჭვირვალე უფერული საფანჯრე მინაც არავის უნახავს; არ მოგვეპოვება სათანადო ნედლეული, ჩვენი კვარცის ქვიშებიდან უკეთეს შემთხვევაში მხოლოდ ისეთი მომწვანო მინა შეიძლება მივიღოთ, როგორსაც ქუთაისის მინის ტარის ქარხანა უშვებს.

პირველად არქეოლოგებმა გააქარწყლეს სილიკატური მრეწველობის მუშაკთა მცდარი აზრები, აღმოჩენილ იქნა არა მარტო მინის ნატეხები, სამკაულები, არამედ მინის სახარზავი ძველებური, პრიმიტიული კერებიც. მასთანამდე ნედლეული უთუოდ გვაქვს, საჭიროა მისი მიღება, სათანადო ტექნოლოგიით მისი დამუშავება.

საქართველოს სახალხო მეურნეობის საბჭომ ამ ამოცანის შესრულება დააკისრა საშენ მასალათა მრეწველობის სამეცნიერო-საკვლევო ინსტიტუტის სპეციალისტებს. ამ სამუშაოს ხელმძღვანელობა პროფესორმა კ. ქუთათელაძემ იკისრა. გამოირკვა, რომ რესპუბლიკაში გვაქვს კვარცის ქვიშის არა ერთი, არამედ მრავალი საბადო — ზესტაფონის, მარნეულის, დმანისის, ყაზბეგის, დუშეთის, ონის რაიონებში, აგრეთვე, აჭარაში, აფხაზეთში, სვანეთში.

ჩატარდა მრავალი ცდა, მიღებულ იქნა პირველი ქართული ბროლი, გამოშვებული იქნა ქართული ბროლის საცდელი ნიმუშები. ბროლის ჭურჭლისა და თეთრი ფიგურული უშუბის წარმოება მიენდო ქუთაისის მინის ტარის ქარხანას.

როდესაც ქარხანაში მოვიდა ცნობა, რომ კოლექტივს დაევალა ჩვენს რესპუბლიკაში ახალი საქმე — ბროლის ჭურჭლის წარმოება — ყველა აღფრთოვანებამ მოიცვა, ქართული ბროლის ჭურჭელი ქუთაისის მარკით ხომ მშრომელთა ოჯახებს დაამშვენებს.

ყოველ ახალ საქმეს მრავალი დაბრკოლება ელოდება წინ, მით უფრო მსხვილ რთულ საქმეს, როგორც ბროლის ჭურჭლის წარმოება.

ახლა სწრაფი ტემპით წარმოებს სპეციალურად ახალი შენობის აგება, აქ იკმნება ბროლის სახარზავი ქოთნისა და ლუმენი სამასი კილოგრამის წარმადობით დღეში, აქვე მოეწყობა საწარმოო ხაზები დაწყებული ნახევ-

რადფაბრიკატების და დამთავრებული სრულქმნილი ჭურჭლის გამოშვებით.

პირველ ხანებში საამქროს საგამომცემლო-საექსპერიმენტო სახე ექნება და სამი სახის პროდუქციას — ბროლის სასმისებს, გრაფინებს და ლანგრებს გამოუშვებს, კადრების მოსამზადებლად აქ ადრინადად დაიწყეს ზრუნვა, ჯერ კიდევ მიმდინარე წლის თებერვალში ქარხნის სპეციალისტთა პირველი ჯგუფი გაემგზავრა ვლადიმირის ოლქში, სადაც 1 თვე დაჰყვეს ბროლის წარმოებით განთქმულ ქალაქ გუსხრუსტალში. მძლავრი სამამულო ტექნიკით აღჭურვილ ქარხნის საამქროებში ჩვენი სპეციალისტები დეტალურად გაეცნენ ბროლის დამზადების რთულ ტექნოლოგიურ პროცესებს, გულდასმით ჩაწვდნენ მის დამახასიათებელ თვისებებს და ჩაუკვირდნენ მათი გადატანის შესაძლებლობებს ადგილობრივ პირობებთან შედარებით.

ბევრი რამ შეიტყვეს ქარხნის სპეციალისტებმა პენზის ოლქის ერთ-ერთ მსხვილ წარმოებაში, რომელსაც, აგრეთვე, ამ საქმის დიდი ტრადიცია აქვს. იქ იყვნენ ქარხნის მთავარი ინჟინერი ა. წულაძე, ინჟინერი შ. ჯელია, ბრიგადირი გ. გეგუჩაძე.

ქარხნის სპეციალისტები მივლინებაში იყვნენ, აგრეთვე, მოსკოვში, კიევში და სხვაგან, სადაც გაეცნენ ბროლის ჭურჭლის დამზადების გამოცდილებას, ნედლი მასალის შემადგენლობას და მისი გადამამუშავების ტექნოლოგიას.

პროფესორი ქუთათელაძე ქარხნის ხშირი სტუმარია. იგი ყოველნაირად ცდილობს, რომ მის მიერ წამოწყებულ, მეცნიერულად დასაბუთებულ საქმეს ფრთა შეესხას. მისმა ლექციამ ბროლის წარმოების შესახებ ქარხნის მუშა-მოსამსახურეთა შორის დიდი ინტერესი გამოიწვია. საინტერესო იყო, აგრეთვე, ქარხნის ცენტრალური ლაბორატორიის გამგის გ. მელიაძის მოხსენება „ბროლის ჭურჭლის წარმოების პერსპექტივები ქუთაისის მინის ტარის ქარხანაში“, რომელიც ქალაქის ტექნიკის სახლში წაიკითხა.

ქარხნის კოლექტივის ღირსების საქმეა კიდევ უფრო სწრაფი ტემპით წარმართოს ბრძოლა ბროლის ჭურჭლის გამოშვებისათვის, რათა ძვირფასი საჩუქარი მიეძღვნას დიად თარიღს — საქართველოში საბჭოთა ხელისუფლების დაყარების და კომუნისტური პარტიის შექმნის 40 წლისთავს.

**გივი მიფისაშვილი.**

# ფარგუსსა და ყუაისუში

ლ. მისხიშვილის სახელობის ქუთაისის თეატრში

ლურჯი ფარდებით ჩაბნელებული ჭერის სიღრმიდან შრიალით ეშვება უწარმზარი ტილო. თითქოს უეცარი მიწისძვრისაგან შექანდება გვერდზე გადაწოლილი, ტოტებშემხმარი მუხა, მბრუნავ ბლოკებზე მოსრიალენ თოკები მაგნიტებივით იტაცებენ სახლის სახურავს, დობებს, ახლად გაშლილ ალუბლის ხეებს. მერე დამინებული პროექტორები ლურჯ-ყვითელ შუქს მიაფენენ ფართო ტილოს და განთიადის დაფიონით ნათდება ალვის ხეები, ცის კიდურზე წითელ-ყვითელ და მწვანე უჩრტივებლად გაფენილი ბალ-ბოსტნები და ყანები. სცენის კუთხეში უქმად მიდამული ვენციონი სენატორის სავარძელში ჩამჭდარი დახუნდარა ფეხზე წამოიჭრება და პარტნიორებთან ერთად კულისების

მიერ შექმნილ-განსახიერებელი სახეები. აქ მგზნებარედ უყვარდათ, ძულდათ, იბრძოდნენ და კვდებოდნენ... მერე ისევ ცოცხლდებოდნენ დაშვებულ ფარდის გადმოღმა და იყო წლები, როდესაც თეატრის კულისებიდან რევოლუციის ბარაკებზე გადიოდნენ ქუთაისელი არტისტები. იქ უყვე „სიკვდილის თამაში“ არ იყო. იქ ნამდვილად კვდებოდნენ და მერე მკვდრით აღმდგარი სახეები კვლავ სცენაზე ბრუნდებოდნენ რევოლუციის გამირებად...

... და აი, მათ კვალდაკვალ მოვიდნენ სოციალისტური სოფლის ადამიანები; ხაზარაძეების და ვაშაქიძეების დიდი სიმართლენ პირისპირ დადგა საგანდებების, პირტახების შენიღბულ ბოროტებასთან. „ვინ ვის?“ ეს



სცენა სპექტაკლიდან „შემობრუნება“.

სიღრმეში იკარგება. თავნება თალიკომ ძლივს მოამთავრა ხელოვნური ნაწნავების გაკეთება და ახლა დოფინას შევილის თამაში ყვავილების ჩაწვანას. ბარანაბა საგანდებდენ და ტარასი ხაზარაძე სანახევროდ მოწეულ პაპიროსებს აქრობენ საფერფლენზე, მეგობრულ საუბარს დროებით წვეტენ. რამდენიმე წუთის შემდეგ ისინი მტრებად შეხვდებიან ერთმანეთს და კომუნისტი ხაზარაძე უპასუხოდ დატოვებს გაიძვრა საგანდების სალამს... რამის გადამა კი, ხვერდის ფარდის იქით, ფრთხილად ხმას უსინჯავენ ვიოლინოებს და ვიოლენჩელოებს ორკესტრის მსახიობები...

ქუთაისის თეატრის კულისებს დიდი მსახიობებისა და თეატრალების აჩრდილები დღემდე შეუნახავს. აქ თითქოს ფარდების ნაოჭებში შენახული ლაღო მესხიშვილის მდელვარე ხმა, კოტე მარჯანიშვილის შფოთიანი რეპეტიციების ურიაშული, ვალერიან გუნიათ, კოტე მესხის, ვასო აბაშიძის

მძაფრა კითხვა ხდება ოცდაათიანი წლების ყოფაში ადამიანთა რთულ დრამის საწყისი და სცენაზე ცოცხლდება განახლებული ქვეყნისთვის ბრძოლის ნამდვილი სიღამაზე. კ. ლორთქიფანიძემ ეს ბრძოლა წარმოსახა დიდი და რთული შინაგანი სიმართლით, ექვებით, მერყეობით, ტკივილებით, მძაფრი წინააღმდეგობებით. აქაი ვასაძემ ამ კუთხით გახსნა ქუთაისის თეატრის სცენაზე „კოლხეთის ცისკარი“. მან ორგანიზულად შეუთავსა მსახიობების ბიოგრაფიულ-მხატვრული მონაცემები დრამის ხასიათს. არა კუთხური, არამედ მკაფიო კოლორიტით აღბეჭდა იმერელი გლეხკაცების სახეები. ქუთაისელი მსახიობები თითქოს ძალდაუტანებლად „ჩაჯდნენ“ როლებში. მათ დაეხმარათ „ქუთათურობა“. აქ ვასაძემ ეს „ბუნებრივი მონაცემები“ სახეების საქმრწ მასალად გამოიყენა, ცოცხალი ნატურა მალაღი ხელოვნების კანონებს დაუმორჩილა. მთელს იმერეთში

32

32



ეროვნული  
ბიბლიოთეკა





აზერბაიჯანელი  
მხატვრები  
თბილისში

ტოგრულ ნარძიანაშვილი — ნატურმორტი

თაირ სალახოვი — შემკეთებლები





ნადირ აბდურახმანოვი — ბრინჯის ყანა



ნაზიმ ბაბაევი — გაზაფხული



მიქაელ აბდულაევი  
კალი რაჯასტანიდან





იმ დროს განთქმული „ვარა და რა-  
და“, არდნის ჰანგები, სახასიათო ცეკ-  
ვები, ჭიდაობის თუ ქეიფის სცენები  
ერთიან სტილში, კოლორიტში გადა-  
იზარდა და მკაფიო ნაციონალურ  
ფორმად ჩამოყალიბდა.

ძნელია შეჩერდე სპექტაკლის ყო-  
ველ ეპიზოდზე. აქ მხოლოდ გავისე-  
ნებ ორ სცენას: ქეიფს ბარნახას ოჯა-  
ხში და კრების სცენებს. აქ თავს იუ-  
რიან სპექტაკლის მთავარი გმირების  
უმეტესობა, იქმნება რთული თეატ-  
რალური კომპოზიცია. ჭეშმარიტი მხა-  
ტვრის თვალით დამუშავებულ ქეი-  
ფის სცენაში ტუჩა დაშინანის (ვ. მეგ-  
რელიშვილი), ბარნახას (შ. პირველი)  
და ერემოს (ვ. გვენცაძე) სახეები მი-  
გნებულ დეტალების, მსახიობის და  
რეჟისორის ოსტატობის გვირგვინია  
ამ სპექტაკლში.

მეოთხედ საუკუნეზე მეტია „კოლ-  
ხეთის ცისკარი“ ასახული ამბები-  
დან და თაქთაქიშვილის „შემობრუნე-  
ბამდე“. „შემობრუნება“ ჩვენი სოფ-  
ლის დღევანდელი ადამიანების ურ-  
თიერთობის ამსახველი სპექტაკლია.  
აქ აღარ არიან კლასობრივი მტრები.  
სხვა ცხოვრებაა, სხვა ადამიანები,  
სხვა კონფლიქტები. მაგრამ სადაც  
ამ პიესის მთავარი გმირის არდალი-  
ონის ხასიათი შორეულად ენათესავე-  
ბა „კოლხეთის ცისკარში“ დახატული  
საშუალო გლეხის ასლან მოგველაძის  
ხასიათს. ეს „ლიტერატურული ნათე-  
საობა“ ხელს არ უშლის არდალიონის  
სახის ორიგინალობასა და სიახლეს.  
უფრო მეტიც: ამ პიესის პრობლემა,  
საკუთრებასთან ვიწრო ეგოისტურ და-  
მოკიდებულებისა და საკოლმეურნეო  
შრომისადმი გულგრილობის წინააღ-  
მდეგ ბრძოლისა, სულ გაერთიანებუ-  
ლია მთავარი გმირის ბუნებაში, უაღ-  
რესად სადღეისოა და აქტუალური.  
მას აქვს გარკვეული სოციალური  
უფერადობა ჩვენი ცხოვრების დღე-  
ვანდელ ეტაპზე, ახალგაზრდა რეჟი-  
სორი თ. მესხი სწორედ ამით დაინტე-  
რესებულა და ბევრი შრომა დაუხარ-  
ჯავს იმისათვის, რათა არდალიონის  
გარემო ამ მოძრაობებში თანამედრო-  
ვე სოფლის ადამიანები.

დიდი როლის იმდენგვარი გაგება  
არსებობს, რამდენიც დიდი მსახიობი  
ყოფილა.

მე არ მინახავს აკ. ვასაძე რუსთა-  
ველის თეატრში დადგმულ „უვარ-  
უვარეში“, იგი ქუთაისის თეატრის  
სპექტაკლში ვნახე. ჩვენი დროის სა-  
ხელგანთქანი მსახიობის გამოჩენამ ტო-  
ნუსი ასწია ქუთაისის თეატრის სცე-  
ნაზე და პარტნიორები მთელი შესაძ-  
ლებლობის გამომუდგენების სურვი-  
ლით გამსჭვალა. მე შევეყურებ აკ. ვა-  
საძის „უვარუვარეს“, თვალმდებარე-  
რულს, ეშმაკური ღიმილი რომ დას-  
თამაშებს ტუჩის კუთხეებში, ჯარმაც-  
სა და მშიშარას, იმავე დროს სხვა  
გარემოში გაზვიადებულად ენერგი-

ულს, ამაყს, მედროვე კაცს. აკ. ვასა-  
ძე ამ სახის გახსნაში ყვარუვარეს  
ფოლკლორულ ძირებს დაეყრდნო,  
უზადარუკ, მაგრამ მოხერხებულ კა-  
ცად გაიზარა როლი და ყვარუვარეს  
შესრულების ისტორიას თავისი განუ-  
მეორებელი, შეიძლება სადავოც, მაგ-  
რამ მკაფიო მსახიობური ორიგინა-  
ლობით აღბეჭდილი სახე შემატა. ამი-  
ტომაცაა რომ შექსპირის „ოტელო“,  
რომლის დეკორაციები რამდენჯერმე  
გაცვდნენ და ახლით შეიცვალენ რუს-  
თაველის თეატრის სცენაზე, ჩვენში  
პპოვა სრულყოფილი არტისტული  
განსახიერება აკ. ხორავასა და აკ. ვა-  
საძის თამაშში. „ოტელო“ ქუთაისშიც  
აკ. ვასაძემ დადგა და ბუნებრივია,  
რომ რუსთაველის თეატრის ტრადი-  
ციები „გადანერგა“ ქუთაისის სცენა-  
ზე.

ეს კიდევ უფრო თვალსაჩინო ხდე-  
ბა მაშინ, როდესაც ამ სპექტაკლში  
ქუთაისელი მსახიობების გვერდით  
„ჩაერთობა“ ხოლმე რუსთაველის  
თეატრის განთქმული ოტელო და  
იავო. ამნაირი „ჭიბრიც“ და თანამე-  
გობრობაც მაღლა სწევს ქუთაისელი  
მსახიობების კულტურას, აძლიერებს  
მათში ჭეშმარიტი, მაღალი ხელოვნე-  
ბისადმი სწრაფვას.

როდესაც ქუთაისელების „მოკვე-  
თილს“ ვუყურებდი, უნებურად ვე-  
თიშებოდი მაყურებელთა დარბაზს და  
ვფასს სამყაროში ვსახლდებოდი, თუმ-  
ცა კულისებში შესული კაცისთვის  
ძნელია ამნაირ, სრულ ილუზიაში ჩა-  
ვარდნა. დრამად დამუშავებული სახე-  
ბი და მასობრივი სცენები, სადაც  
მთის ბუნების უზადლო ფონისთვის  
მხატვარს მოხდენილად შეუხამებია  
სამოსელი, მთელი ანსამბლი ჭეშმარი-  
ტი ხელოვნებით აღბეჭდილ თეატრა-  
ლურ სანახაობისა.

დღის სპექტაკლებზე, დარბაზი სავ-  
სეა ბავშვებით, თვალმდებარეწინებუ-  
ლი მოზარდებით, პარტერში თუ ქან-  
დარებზე იბადება მსახიობად გახდო-  
მის ოცნებაც. რამდენიმე წლის შემ-  
დეგ ისინი პარტერიდან სცენაზე ავ-  
ლენ, კულისების „მტკერს“ იყნოსა-  
ვენ და შემოქმედების პირველ სიხა-  
რულს ეზიარებიან... ახლა, ამ წუთს  
როდესაც ისინი შემყურებენ იპ. ხვი-  
ჩიას სანდრო ქორიძის როლში („თხუ-  
ნელა“) და სიცილით იხოცებიან, იქ-  
ნებ მათ შორის იჭდეს მომავალი ლა-  
დო მესხიშვილი ან ვასო აბაშიძე.

...ნაშუაღამევს, როდესაც მსახიო-  
ბები გრიმს იშორებენ, თავიანთ პი-  
რად ცხოვრებაში ბრუნდებიან, ეშვე-  
ბიან ფარდები, ჩუმდება ორკესტრი,  
ბნელდება დეკორაციები და ქრება  
სინათლე იარუსებზე. თუ პარტერში,  
— განხორციელებული სახეები უჩი-  
ნარი ფრესკებივით რჩებიან თეატრის



სსრ კავშირის სახალხო არტისტი აკ. ვასაძე (მარჯვნივ)  
ყვარუვარე თუთაბერის როლში.

კედლებზე. თავიანთი მართალი სიცო-  
ცხლით ცოცხლობენ ოტელო და და-  
ხუნდარა, იავო და მექი ვაშაქიძე,  
ყვარუვარე და ვენეციის მთავარი, ბა-  
ხა და ბარნახა საგანელიძე... „სთველ-  
მენ“ დაშვებულ ტილოებზე ფშა-  
ვისხვის მთები, ქისტეხის ციხე-  
კოშკები, ვენეციის სასახლე თუ  
კიბროსის სანახები... და დილით  
ისინი ადამიანებივით იღვიძებენ,  
ამოძრავდებიან და თეატრი ცხოვ-  
რობს თავისი ნამდვილი ცხოვრე-  
ბით. მე ხშირად ვხედავ რეპეტი-  
ციის წინ ბულგართან თავშეყრილ  
იპოლიტე ხვიჩიას, ვ. მეგრელიშვილს,  
შ. პირველს, გრ. ნაცვლიშვილს... ისი-  
ნი გაცხარებით კამათობენ, უმეტესად  
ახალ როლებზე, თეატრზე. შთაბეჭდი-  
ლება ისეთია, თითქოს დაშვებულ თე-  
ატრის დარბაზში ათენებენ... და მათ  
კამათში, საუბრებში, გამხედილ თუ  
გაუმხედილ ფიქრებში იბადება ქუთა-  
ისის თეატრის ახალი სპექტაკლი.

იპ. ხვიჩიას შესახებ ერთმა ქუთაი-

სელმა შეგობარმა, რომელიც ამ თეა-  
ტრის მუდმივი მაყურებელი და გულ-  
შემატკივარიც არის, ასეთი რამ მით-  
ხრა: იგი ყოველ სპექტაკლში ისეთ  
რამეებს იგონებს, უცებ ისეთ უჩიბს  
თუ მოძრაობებს გააკეთებს, რომ ათ-  
ჯერ ნახული ერთი და იგივე როლი  
სრულიად ახლად მოგჩვენებოა. ამგ-  
ვარი ძიება ახლისა სპექტაკლიდან  
სპექტაკლამდე შტამბს შეუჩვენებელ  
ტალანტებს ახასიათებდათ მულამ.  
ქუთაისის თეატრში მრავალი სპექტა-  
კლი, რომელიც არაერთგვის დადგმუ-  
ლია ჩვენს დიდ თეატრებში სახელო-  
ვანი არტისტების მოწაწილობით,  
ხშირად ტოვებს ისეთ შთაბეჭდილე-  
ბას, თითქოს პირველად უყურებდე-  
თ. ეს მთელი თეატრის ნიჭიერებისა და  
ორიგინალობის მაჩვენებელია. ამნაირ  
თეატრს მაყურებელი არ გამოეღვევა  
და მის მესვეურთათვის ხშირი იქნე-  
ბა შემოქმედების ფასდაუდებელი სი-  
ხარული.

გიორგი ხუხაშვილი

სცენა სპექტაკლიდან „კოლხეთის ცისკარი“







ბიან. ილაპარაკებენ, იქორავებენ. მერე ცხრაზე თუ ათზე, დაზღვებს დაუფლიან. ერთი მანეთის კამას, ქინძს, პიტანს, ომბალოს თაიგულს შეაკვრევენებენ გამყიდველს, გაუდგებიან შინისაკენ გზას, ყველაზე გულისყურაინი მათ შორის ახაზიან გაუთსაც შეიძენს ციოსკვი.

რაუდენი ცდილობს ეზოში მორიალებულ სამშენებლო მასალას ფენი მორიდოს, მალე გავიდეს დიდ ქუჩაზე, საიდანაც ბაზრისაკენ ჩაუხვევს. მაგრამ ტროტუარზე გადასვლისას ფენი აუსრიოლდა მემწვანილეს, კისრულის გადასვლას ვიღაცას მადლიანმა, მარდმა ხელმა გადაარჩინა. დროით მოავლო რაუდენს მარწუხებივით მაგარი მკლავები და შეაჩერა. არა, კი არ მოხუცებულა რაუდენი, ისე უბრალოდ, უმიზეზოდ დასძალა ფეხებში. დარაბაში, იატაკის ცემენტმა მუხლებში ქარი გაუჩინა. ის მადლიანი ვინ იყო, ვინაც ხელი მიავსევლა, ახფალტზე

ვიჯერო, ჩემი ძილისა და მოსვენების დარაჯად იდგა გარეთ მაშინა?

თითქოს გულმოსული ლაპარაკობს რაუდენი და იქაურობას ცილდება. მიდის, მიიჩქარის მწვანილის გასანაწილებლად დარაბისაკენ.

ბატარის ქუჩაზე იქ, სადაც პილასო, ეთერი, თემო და რაუდენი ცხოვრობენ, ეზოს შესასვლელსა და ტროტუარზე, ბარემ ათიოდე კაცი მუშაობს. ისინი თბრიან მიწას, ვიწრო და გრძელ, ზოგჯერ მიხვეულ-მოხვეულ რაფს რამდენიმე დღეა მისდევენ. რაფის ფსკერზე თუჯის მილის უანგისაგან შექმული ჩანაბრის მოჩანს, გადაბმის ადგილიდან წყალი მოჟონავს. ძალიან, ძალიან დაძველებულან მილები. უთუოდ ასი წლის წინათ ჩააწყეს ისინი იქ, თორემ აბა ასე რამ გაცივთა, დააძველა, გახრა, გააფხავა ლითონი.

— წყალი ბევრგან გამოდის, მოსახლეებს უსარგებლოდ უხდით ფული! — ჯავრობენ მუშები. — დედი, პილასო. — მიმართვენ თემოს დედას. — ეს წყალსადენი უთუოდ თქვენმა... — ენას კბილს აჭერს მუშა. კინაღამ უთხრა, თქვენმა მამამთილმა ან თქვენმა ქმარმა მოაწყოო და დროით შეაჩერა სათქმელი, პილასოს, მთელმა უბანმა იცის, ქმარი არ ყოლია. თუ ეს ასე იყო და ქალს მაინც შეილი ჰყავს, ყოველი კითხვა მის პირად ცხოვრებაზე ათასჯერ გადასაფიქრებელია. კაცმა არ იცი, როგორ რა უნდა ჰკითხო, რომ არ აწყენინო, უნებურად შეურაცხყოფა არ მიაყენო. დიან, თავით ბოლომდე სულ ყველა გასაგები არ არის, რასაც ადამიანის გაჩენის ადამიანისაგანვე დაწესებული წესი და რიგი ჰქვია. ვინაც კი ქვეყანაზე დაღის და ადამიანს ეძახიან, მას მამაც ყავს. თუ ის ყველას არ უნახავს, განა არც დედას უნახავს? და მაინც თემოს მამა არა ჰყავს. შეიძლება გიორგობაძის სარასაც ასე დავმართოს. იქნება მისმა „ბიჭმა“ არ შეირთო, ბავშვი კი გაუჩნდა, ვერ იტყვის ქმარი მყავდაო. ბავშვსაც მარტო დედა ეყოლება, მამას კი არავინ ახსენებს. მაშასადამე, სარა მარტოხელა ქალად დარჩება.

— რაღაც გინდოდა გეკითხა, ეთერი — მიმართავს პილასო ახლავსადა ქალს.

— მეკითხა კი არა, — ახერხებს აზრის დამალვას ეთერი. (ნამდვილად კი ის იყო შეეკითხა, ვინ იყო, ვინ არის თემოს მამაო) — მინდოდა ვაღმომცემა მამჩემისაგან შემოთვლილი სიტყვები.

— რაო, რაუდენმა?

— მანდ, თქვენ ბინაში კედლები არ გაშრება თუნდაც ისინი სულ ახლად ამოიყვანონო.

— გაშრება, არ გაშრება, — ყოყმანობს პილასო,

— არავისი საქმე არაა. ჩემი ბინაა, ჩემმა შვილმა უნდა შეაკეთოს. ამიტომ ყველა მეფის სასახლეს და თქვენ ბინებს აჯობებს. ამას უნდ შენი ორი თვალითაც დინახავ, ეთერი.

— კის... კის... კის... ჩემი შვილი, სახლი და ბინა! მომწონს, რა კარგია! — ეცინება ეთერს. — ვნახოთ, ჰერ შეაკეთეთ, ვნახოთ. მერე თუნდაც მე დამჩქენია!

ახლავსადა ქალი გარბის, ჩამოვდება მამის ბინის კიბეზე, ხვარტლას ყვავილისფერ ჩითის კაბის კალთებს მაღალ, ლერწამა წვივებზე იფარებს, შიშველ ფეხებს ფოსტლებში მალავს, ვის არიფებს? არავის. არც პილასოს, არც მუშებს, არც გამოვლელ-გამომვლელს. მარტო თემოს გამოჩენს ამაყიკაცებს, ტანში ეთერს. თემოც აცლის და გაიქცევა ეზოდან, მერე ისევ შემოვარდება და ისევ დაიკარგება. გაჩნდება თუ არა ეზოში, მაშინვე მიიხედ-მოიხედავს, თვალებს რაუდენის კიბეს მიანათებს. კიბეზე ეთერი იწმავნება, არ იცის, საით გაიქცეს. იმასლა მოახერხებს, რომ ორკვერად ამოღუბულ მკერდზე მკლავებს მოიფარებს, ხელებით თმას მისწვდება, მოხუტულ-მოხუდარული წნავს და შლის, წნავს და შლის. ნაწნავის ბოლოებს ხან თეთრი ბაფთებით შეიკრავს, ხან წითლითა და ლურჯით ჩანასკვავს. ასეთნაირად კიბის თავზე ჩაჩხირული ათვალიერებს, რა ხდება, ეზოში, ვის შეხედავენ ხოლმე თემოს ბღღერილა თვალები.

მუშებმა მოლად გადათხარეს ეზო, ქუჩის პირი და ტროტუარი გადაატრიალეს. საუკუნის დამდეგს მიწაში ჩაფლული წყალსადენი ისევ მზეს ხედავს. მუშებმა ბოლოს სამუშაო დაიმორჩილეს. მილის კვალს მიყოლილები იმ სახლის კედელს მიადგნენ, რომელშიც ეთერის დედა-მამა, პილასო თავისი ვაჟით და ათიოდე სხვა ოჯახი ცხოვრობს, ბატარის ქუჩაზე, ძველ შენობაში.

— აი, აქ არის, მივაგენი, დედილო, ნესტის სათავე. — ეუბნება პილასოს თემო. — აქი ვამბობდი, სისველე ჩვენ ბინაში საძირკვლიდან, ბლავრიდან ამოწოვილი წყალი კი არა, ცუდად გაყვანილი, შემდეგ დაკარგული და უანგისაგან დაქმული მილია-მეთქი. დედი, აქ მო, ნახე, ნუ თუ არ გახსოვს, არ გაგიგონია, ეს წყალსადენი როდის გააკეთეს, ვინ გააკეთა?

— ამ ქუჩაზე მოსვლისას მეც ასე დამხვდა. იქნება სხვა ვინმეს ახსოვს, — შლის ხელებს პილასო, — მაგრამ მოხუცებენ... აღარავინაა, დაიხრცნენ, გავასვენეთ, ერთი სინაზივილის მათუაა და ისიც სულს დაფავს, ენას ვეღარ აბრუნებს, ამ საღამოს არა, ხვალ, მზის ჩასვლისას, ყველა ჩვენს პირს წაიღებს.

— დედა, როგორი საშინელი ლაპარაკი იცის! უსაყვედურებს მას თბრილიდან ამოყრილ გრილ მიწაზე შიშველი ფეხებით შემდგარი ეთერი.

— იმ, ნეტავი მეც იმის ხნედ მომყარა და მერე თუნდაც ნაკვის ყუთში ვაღამავდო; ასე ქალაქგარეთ გამიტანონ და ხევი ჩამოვლან. საშინელია? ჰო, მე რომ დღე გამოვილია... მოდი და ნუ მექნება საშინელი ენა! — ქოთქოთებს პილასო.

მუშებმა მიწის სამუშაო მოათავეს. სულ გადათხარეს ეზო, ყველგან გამოაჩინეს მილები. გარეთ სამუშაოს დამთავრების შემდეგ სახლის ბლავარს მიადგნენ, წყალ-გაყვანილობის აბურდული ძაფის ბოლოც ერთ კედელამდე მივიდა და იქ უგზო-უკვლოდ გაჰქრა. თემო ისევ ჩახტა თბრილში. განედ-გამოხედა ყოველი მხრით ლითონის ქსელს, ქვევიდან, გვერდებიდან მოსინჯა. და მიიგნო: ზედ კედლის მახლობლად, მთავარ თუჯის მილს, ცერის სიმსხო, რკინის წვრილი მილი მოსესებია, იქვე კედელში რკინის და იკარგება. ეს უთუოდ ის მილია, რომლიდანაც მეორე სახლის მეზობლები წყლით სარგებლობენ. ჩანს, როცა ძველ წყალსადენს, ავკალისას ნატახტრით სცვლიდნენ ბატარის ქუჩაზე ამ სახლში, ძველ ქსელში მიუშვეს ახალი წყალი.

და ეს წყალი იმ ბინის კედელში გადის მალეულად, რომელშიც თემო და დედამისი პილასო ცხოვრობენ. წვრილი მილი შეიძლება მეზობელ ეზოშიც არ გადის. ადვილი შესაძლოა, სარდაფიდან დვარსადენ გვირახს უერთდება, წყალი ტყუილ-უბრალოდ იღვრება და იკარგება. როცა ნაპოვნ დასაწყისთან ცერის სიმსხო მილს გადასჭრიან, ესეც მაშინ გაირკვევა. წვრილი მილი თემოს სახლის კედელში გადის მთელ სარგებელ ტბილი ხაზით. თავიდან ის კედელს არ ემჩნეოდა. იმიტომ,



გაშოტვას გადაარჩინა? ვინ იყო და თემო, ლაფნია-შვილის მარტოხელა, პილასოს ერთადერთი ვაჟი-შვილი, მათი კარის მეზობელი, რომელმაც ძილი გაუფრთხო. დიან თემო იყო, უქმროდ შეიძენილი პილასოს ვაჟი. ჰმ, ჰმ! მოუერიდებელი, ალბათ, არამ-ზადაც. აქი მისმა ატეხილმა ხმაურმა გამოავლო რაუდენი გარეთ. იქნება დილის ძილის გაფრთხო-ბის მიზეზია მუხლებში გამდგარი და აძრული სისუსტე?

— ბიჭო, აქ ასე ადრე, დილით, რა ხმაური ასტეხე, პა? — შეუღრენს რაუდენი, ის არის, ეზოში მეორე დატვირთული მანქანით შესულ თემო ლაფნიაშვილს.

— ბინის შესაკეთებლად მასალას ვეზიდები. — და შენი მასალის ბრახუნ-ტლაშუნმა, თვით-მცლელი მანქანის ღრიალ-გუგუნმა, უდროოდ დროს, უთენია, ყველა ზეზე წამოგვყარა!

— ხა... ხა... ხა... შენი ქალი უთერიც ხომ, ძია რაუდენ, თურმე იმიტომ გამოვარდა გარეთ. კიბეზე დამდგარიყო, ხელით მანიშნებდა, ცოტა ფრთხილადო.

— ჰმ, ეთერი, ჰაი, ჰაი ეს გოგოები. ვითომ და-



რომ ლითონი მთელი იყო ყველგან. დიდი ხნის შემდეგ ლითონს მრავალ ადგილას გაუჩნდა ნასვრეტები. წყალმა ქვიტირში გაჟონა, კედელი დაასველა, პილასოს ბინაში ნესტის სუნი დააყენა. ახლა ბიჭი წამოეწარდა პილასოს, სადაც სააღმშენებლოზე სწავლობს, თან მუშაობს და გაჭირვების აღსასრულის დღეც დადგა. პირველად თემომ ნესტს გამოუცხადა ბრძოლა. ამას ხომ მეზობლებიც ხედავენ. მიაგნო გაუთენის სათავეს და მალე ძველ, კედელში ქურდივით დამალულ, გახრულ მილს გააუფნებლდნენ.

წყალსადენის ოსტატები, ძველს ნაცვლად, ახალ მილებს ჩააწყობენ მიწაში, მეზობელ სახლის ეზოში შემოვლით შეიყვანენ და პილასოს ბინა გაშრება. და მაშინ ის მეზობლების ბინას მართლაც აჯობებს. ამის მიზეზი თემოა. ივარგა ბიჭმა, თვალი დაუდგეს მის მ... მაგრამ აბა ამას პილასო როგორ იტყვის ხმამაღლა. ადარც ღირს თემოს მამის სახელის გამხელა. რასაც ივარგებს ამიერიდან, თემო თავისით ივარგებს.

— კის... კის... კის... თემო! აი, ნახეთ, ბიჭო და რა ბიჭი, ოქროდ ღირებულში — უნდა გააგვიბოს მთელ ქვეყანას ეთერმა. — ნეტავი დამიძახოს, აქ მოდი, მომხმარეო. მოგვკვდე, თუ იმ თხრილებში მიწაზე სხვაზე ნაკლებ ვიმუშავო. უუჰ!.. მილი თურმე კედელში ყოფილა გატარებული და ეს არავის ცოდნია. ძალიან კი მიიგნო თემომ. თემომ, თორემ აბა სხვამ ვინა, არავინ. ისიც ვერავინ მოიფიქრა, თუ რისი ბრალი იყო ბინაში ნესტი.

აი რას ფიქრობს და ხმამაღლაც ლაპარაკობს თემოზე ეთერი. ჩვეულებრივ კი წის თავის სახლის წითლად შეღებილ ხის კიბეზე. ერთი კვირის მანძილზე, რაც ეზოს თხრიან, ათახტერ დაიშალა და დაიწნა, გრძელი, მზეზე ახლად გამხმარი, ძნისებრ ყვითელი თმა. ნაწნავები ყოველთვის მკერდისკენ ჰკიდია მძიმე ბაგირბევით.

— რას აკეთებ, თემო, დღეს? — ეკითხება ეთერი ვაჟს.

— აი, მას, რასაც ხედავ, აბა ნახავ, თუ ჩემ ბინაში კვლავ ნესტის სუნი იქნება, — მიუგებს თემო ქალს.

პილასოს ფრთებს ასხამს შვილის ასეთი ლაპარაკი. დღეში ასჯერ გავა გარეთ. ჭერ შვილს კითხავს რაღაცას, მერე კმაყოფილი, ბედნიერი, მუშებს გაუბამს ბაასს. ხანდახან წარბს-წარბში გაუყრის, წამწამებში მოგუდულ მზერას ესვრის რაჟდენის გოგოს ეთერს. რაღა მინცდამინც, ამ მუშაობის დროს, იქ, კიბეზე დაიდო ბინა. რას მიჩერებია? მის თემოს ხომ არა? მიაჩერდეს, უთვალთვალოს, გოგოს თვალთვალის ბიჭს უღვავს და ვაჟკაცობას უზრდის. და მაინც გულში რაღაც ღრღინის პილასოს და ავი თვალთ გახედავს ეთერს. არც ახალგაზრდა ქალს ეპარება პილასოს ეს შემოხედვა და ეკითხება: — რა იყო, დედა, პილასო, მოულოდნელად ჩრდილი ვადაგვეკრის სახეზე, ხომ ჯანმრთელად ხარ?

პილასო მაშინვე პირს მიიბრუნებს, მიკანკულივით აკვნესდება, აქოთქოთდება. ეკითხებიან, ქალო რა მოგივიდა, რა გეწყინა, ავად ხომ არა ხარო?

პილასოც ვის გაუმხელს, თორემ განა არ კმარა საწყენად და სატკივრად ეთერის საქციელი. დიდად არიან გამოვა, კიბეზე ჩამოქდებო, იშლის და იწნავს თმას, იშლის და იწნავს თმას. შესტკერის და ვის? პილასოს ვაჟს, თემოს.

მაშინ სად იყვნენ ბატარეის ქუჩის ამ სახლის ეთერები, პელოები, ევები, თამარები (პილასო არ დაეძებს, ისინი ახალგაზრდები არიან თუ მოხუცები), როცა მართლაც დედა, ნესტიან ბინაში შვილს დიდიდან საღამომდე უბატრონოდ ამწყვდევდა, თვითონ სამუშაოზე მიდიოდა, ბაღის ყურისმგდებელი კი არავინ იყო. მოხმარებას ვინ ჩივა, ნაბუშარასაც კი ეძახდნენ ზოგიერთნი.

ნაბუშარაო, და პილასოს მაშინვე თემოს მამა გაახსენდება, ის მოსასობი, იქვე ბატარეის ქუჩის პარალელურ ქუჩაზე ცხოვრობს. მეხი კი დაასკდეს თავზე. ასპიტი დედაკაცი შეხვდა ცოლად. ერთხელ კი არა, ხშირად უნახავს პილასოს: გამოდევნება ცოლი, არავინ გაიგოს, მისი შვილის, თემოს მამას, ალიოშა ბალიშლიშვილს იატაკის ჯოხით, დაიფრენს თავქვე, ოდესღაც გოგოების გულის შემლონებელს — ცემს, ცემს, აყვირებს. გამხმარია კაცი და მერე როგორ — ფიჩხივით. საყვლო ყოველთვის ჭუჭყიანი აქვს.

ახია მის თავზე. აქაო და მოხდენილი ბიჭი ვარო, ალიოშა ბალიშლიშვილმა ახალგაზრდა ქალბა გაუმწარა პილასოს, დადედაკაცებაში კუბრი და ნადველი ჩაუსხა. მაგრამ მაინც ებრალება პილასოს ალიოშა, თემოს მამა და იმტომ, როცა იქნება საიდუმლოებას ფარდა აეხდება, აგერ იმ გოგომ, ეთერმა, ბევრი კი არა, სულაც იცის. და, როცა იქნება მამა და შვილი ერთმანეთს მოძებნია. აკი ვაუტებს მეთისმეტად უყვართ ახალგაზრდობის წლებში ქალებში ბევრი თავგადასავლის მქონე მამები.

— აი ამის ბრალი იყო! — ეხმის დედას შვილის ხმა.

პილასო მიჩერებია იმ მხარეს, სადაც თემო დგას კედელთან. სიგრძეზე გამოკირტნილ-გამოწერაქვე-

ბულ ქვიტირში შვილმა უანგინ, დასვრტილ მილს რკინის ძელი გამოხლო, გამოაგლო. საიდგან-დაც იქვე ეთერი განდა, ამოყრილ მილის ნაშხვრევებს ხელიები წააფლო.

— დიას, აწ მართლა აღარ იქნება თქვენ ბინაში ნესტი, — ეუბნება დედა-შვილს ახალგაზრდა ქალი და სიხარულით ფეხზე ვერ ჩერდება.

— გააგდე ხელიდან ეგ უანგისაგან შექმული რკინა! — უყვირის ეთერს თემო. — ნუ ათამაშებ, კანი არსად გაიკაწრო, სისხლის მოწამვლა იცის.

— ნუ სწუხარ, არაფერი მომივა! ჭუტავს თვალებს ეთერი, უანგინ რკინებს ერთად ალაგებს.

— გაუშვი ხელიდან რკინა-მეთქი! შენ არ იცი, მაგათ როგორ მოქციე!

— მა რაღა ვიცი?

— შენი უთუოდ კარგად!

— რა, რა საქმე?

— მაგალითად, რად იკრებენ გოგოები თმას? ბაღით შუბლს რად მალავენ და პიტეკანტროპის ადამიანებს ამით რად ემსგავსებიან? — მიუგებს თემო და იციანის.

— სად წყალსადენი, სად გოგოების თმა. საიდან სადაო!.. — გაიოცებს ეთერი.

— მე შენზე არას ვამბობ, ეთერი. შენ დიდი ნაწნავები გაქვს. აქედან ვხედავ, როცა ისინი წინ გადმოტანილი, ბოლოებით კალთაში გიყრია და ბაფთებით რთავ.

— ბაფთებით!

— დიას!

— სუ! — ხელს აფარებს შვილს ტუჩებზე პილასო. — ახალგაზრდა ქალს ვაჟმა ეგ არ უნდა უთხრას, სუუ!..

— რაღა, დედილო?

— შეუყვარდები, — ხმადამალად ყურში უჩურჩულებს დედა ვაჟიშვილს. — სიყვარული... შენ რომ არ მუავედი, მისგან დაღუპული ვიქნებოდი.

— ხა... ხა... ხა... დედი, მამ, როგორ უნდა ველაპარაკო ახალგაზრდა ქალს, რა უნდა ვუთხრა სხვა?

— ისე, როგორღაც სხვანაირად უნდა უთხრა და ელაპარაკო.

— მაინც?

— არ ვიცი, არ ვიცი!

პილასო ისევ უყრის წარბს წარბში, სასეტყვე ღრუბლის ფერი ედება მთელ სახეზე, თვალები რისხვით ევსება და ისე შესტკერის ეთერს, როგორც მგელს ის ფურ-ირემი, რომელიც ხედავს, რომ მხეცი ნუკრის მოსაბაცებლად მოვიდა, განზე დგას, კბილები მახვილებივით გაუშვივლებია და ნახტომისათვის წუთს არჩევს. გახმეს, გაქრეს, ეთერი, რად არ ცილდება კიბეს, სადამდის გაგრძელდება ასე და პილასო მუდამ გულის ტრიალში იქნება?

(დასასრული შემდეგ ნომერში)

# პირველი ქართველი მეცნიერი ჩეხიაში

ცხრა მისის შესრულდა 15 წელი, რაც ჩეხოსლოვაკიის მშრომელებმა საბჭოთა არმიის დახმარებით ფაშისტ-დამპყრობლებისაგან გაათავისუფლეს თავიანთი ქვეყანა.

ამ თარიღთან დაკავშირებით უადგილო არ იქნება მოვიგონოთ ერთი საინტერესო შტრიხი, ქართველი და ჩეხოსლოვაკიელი ხალხის კულტურული ურთიერთობის ისტორიიდან, რომლის პიონერად თეიმურაზ ბატონიშვილი უნდა ჩათვალოს. მან პირველმა მოგვცა ქართულ ენაზე ჩეხიის (ბოჰემიის) ვრცელი და საინტერესო აღწერა.

თეიმურაზ ბატონიშვილი (ბაგრატიონი) საქართველოს უკანასკნელი მეფის გიორგი XII შვილი, თავის დროისათვის დიდად განათლებული ადამიანი იყო, ქართული და რუსული ენების გარდა იცოდა რამდენიმე სხვა ენაც. აქტიურად თანამშრომლობდა „პარიზის საზოგადოებაში“, ახლო ურთიერთობა ჰქონდა ცნობილ მეცნიერთან, აკადემიკოს მარი ბროსესთან, რომელიც თავის თავს თეიმურაზის მოწაფედ თვლიდა.

რუსეთის მეცნიერებათა აკადემიის საერთო კრებაზე 1838 წელს მ. ბროსე ამბობდა: „არ შემძლია განუცვიფრებლად წარმოვთქვა თეიმურაზის სახელი, რომელშიც მაღალი ზნეობა შეერთებულია განათლებულ გონებასა და დიდ ცოდნასთან. იგი სამწერლო შრომაში პოულობდა კეთილშობილურ გასართობს, რომლის მიზანია — თავისი შრომით უკვდავყო ხსენება თავისი ერისა. ამ ადამიანის მდაბალ მოწაფედ — სინდისის ქვეშ უნდა ვთქვა — ვაღიარებ ჩემ თავს“.

1837 წელს თეიმურაზი რუსეთის მეცნიერებათა აკადემიის საბატიო წევრად აირჩიეს. მის კალამს ეკუთვნის რამდენიმე ათეული შრომა საქართველოს ისტორიისა და კულტურის საკითხებზე, მათ შორის ერთ-ერთი საინტერესო სამოგზაურო-მემორარული ქანარის ნაშრომი „მოგზაურობა ჩემი ვეროპიისა და სხვათა და სხვათა ადგილთა“.

1836 წლის მისი თეიმურაზი ექიმების რჩევით სამკურნალოდ გაემგზავრა ბოჰემიაში (ჩეხიაში). გზადაგზა მან მოიარა ლიფლანდი, კურლანდი, პოლონეთი, პრუსია, პომერანია, მეკლენბურგის სამთავრო, საქსონია და ბოჰემია და მოგვცა ნახული ქვეყნების საქმოდ ვრცელი და საინტერესო აღწერა. ესაა ეთნოგრაფიული, დემოგრაფიული, გეოგრაფიული, ლინგვისტური, რელიგიური, ისტორიული, ლიტერატურული და არქიტექტურული ცნობების საუნჯე, ესაა საინტერესო ძველი იმდროინდელი ვეროპიის რიგი ქვეყნების მეურნეობისა და ყოფაცხოვრების გასაცნობად.

ტექსტის ორი მეხუთედი ბოჰემიის აღწერას უკავია, ეს გასაგებია. როგორც თვით თეიმურაზი წერს, ეს მხარე (ე. ი. ბოჰემია) არა მარტო ყველაზე ლამაზი მხარეა. აქ მან გაიარა მკურნალობის კურსი. ალბათ, ამიტომ მან ჩეხიის აღწერას ყველაზე მეტი ადგილი დაუთმო.

ძალზე დიდი ყოფილა თეიმურაზის პირველივე შთაბეჭდილება ბოჰემიაში ჩასვლისას და აი, როგორ მოკლედ და შეიძლება ითქვას სრულფასოვან აღწერას გვაძლევს მისას. „ბოჰემიის ქვეყანა ბუნებით ფრიალ მაგარი არს, დიდ-დიდთა, მთათა, გორათა, ხევთა, კლდეთა, იწროთა გზათა და შესავალთა და ტყეთა მიერ“.

რადგანაც თეიმურაზი ბოჰემიაში სპეციალურად მკურნალობისათვის ჩამოვიდა, ამიტომ ის მეორე დღესვე კარლსბადს (ამჟამად კარლოვოვარი) წასულა და მთელ შრომაში არც ერთი კუთხე თუ ქალაქი არ არის ისე ვრცლად და საინტერესოდ აღწერილი, როგორც კარლსბადი და მარიამბადი.

თეიმურაზი აღტაცებულია კარლსბადის სამკურ-

ნალო წყლის თვისებებით, აღწერს წყაროებს და მათი სარგებლობის წესებს, თუ რუსეთის მეფეთა გვარეულობიდან ვინ და როდის ყოფილან ან აქ, და ბოლოს იძლევა ქ. კარლსბადის დაარსების ისტორიას, რაც ძალიან წააგვს თბილისის დაარსების ლეგენდას.

თეიმურაზ ბატონიშვილი განსაკუთრებით აღტაცებულია ადგილობრივი მცხოვრებლების მაღალი მუსიკალური კულტურით. „მშვენიერი მუზიკა იყვრის, — სწერს თეიმურაზი, — ესრეთი რომელ, კარლსბადში რომ მუზიკა გავიგონე, იმისთანა ჩინებული მუზიკა სრულიად გერმანიაში ძვირად სადმე ვნახეთ. ბოჰემელები ფრიალ ნაქებნი არიან ყოველს საქავეში და მათ შორის ძვირად იბოვება კაცი, რომ მუზიკა არ იცოდეს“.

თეიმურაზი ხაზს უსვამს მარიამბადში წყალმომარაგების საკითხს და მოსწონს მარიამბადის არა მარტო სამკურნალო, არამედ ჩვეულებრივი სასმელი წყალი და საქართველოს წყლებსაც ადარებს „ისეთი წყლები არის სანადაგო სასმელი, რომ

უკეთესი გემრიელი, შემრგო და წმინდა წყალი თუ არა საქართველოში, სხვაგან არსდ-მინახავს. უნდა აღინიშნოს რომ ხელნაწერი აქ შედგა, მასი ბოლო დაკარგულია და არაა ცნობილი თუ როგორ და რა გზით დაბრუნდა თეიმურაზი სამშობლოში.

აღნიშნული შრომა ჩეხოსლოვაკი და ქართველი ხალხების მეგობრული ურთიერთობის საბუთია, ამიტომ სასურველია ჩვენი ჩეხოსლოვაკი მეგობრებაც გაეცნონ იმ ადამიანს, რომელმაც საუკუნეზე მეტი ხნის წინათ მეცნიერულ-კულტურული კავშირი გააბა ამ ორ გეოგრაფიულად ერთმანეთისაგან საქმოდ შორს მდებარე, მაგრამ ბუნებრივი პირობებით, ისტორიული და სულიერი თვისებებით მსგავს ქვეყნებს შორის.

თეიმურაზის ნაშრომს ამჟამადაც არ დაუკარგავს თავისი მნიშვნელობა და ჩეხიის ბუნების პოეტური აღწერა ადამიანის მეხსიერებაში ალადგენს იმ შორეული და ლამაზი კუთხის სურათს, რომელსაც დღეს ჩეხოსლოვაკია ეწოდება.

ბ. ზარდალიძე

## აკაკი და კირილე ლორთქიფანიძე

ქუთაისის ისტორიულ-ეთნოგრაფიულ მუზეუმში დაცულია აკაკი წერეთლისა და კ. ლორთქიფანიძის მემორიალური ნივთები, რომელთაც მკვიდრო ურთიერთობა აქვთ ერთმანეთთან.

კ. ლორთქიფანიძე ქართველ თერგალეულთა პლედანს ეკუთვნის. თავისი მოწინავე მსოფლმხედველობით და ნათელი ზნეობრივი იდეალებით იგი დიდ გავლენას ახდენდა თანამედროვეებზე. განსაკუთრებით ეს ითქმის აკაკისა და კირილეს ურთიერთობაზე. საქმთა გავისვენოთ აკაკი წერეთლის მოგონება იმის შესახებ თუ როგორი სოციალური სიმბახილე მისცა ერთ თავის ლექსს — „სიმღერა მკის დროს“ — კ. ლორთქიფანიძისა და ნ. ნიკოლაძის რჩევით. აკაკი ამ ლექსის შესახებ შექმდევს გვიამბობს: „თითქმის ყველას ჩამოვშორდი სტუდენტობის დროს პეტერბურგში, გარდა ორისა. ისინი არ მიყურებდნენ სხვებსავეთ ხმის აყოლით და სხვებზე უფრო ნიჭიერად თუ მივაჩნდი თვარა ნაკლებ არა... ერთი მათგანი იყო კირილე ლორთქიფანიძე და მეორე ნიკოლაძე. იმ ხანებში მე ერთი ლექსი დავწერე. თუმც ნახევარი საუკუნე გასულია მაგრამ დღესაც კიდევ წაიკითხება და ჩემმა ამხანაგებმა კი კითხნა დასცეს მაშინ „აი აქ აზრი არ ვარგა და ობროლობის მეტი არა არის რაო“. მხოლოდ კირილემ და ნ. ნიკოლაძემ კი თქვეს, რომ კარგი რამ არის, როგორც ხელოვნებაო და მირჩიეს, ერთი რამ ისეთი მიმემატება, რომ ცხოვრებაში გამოსადგვი ყოფილიყო. ეს ლექსი იყო „სიმღერა მკის დროს“; მე ავიღე და მათი რჩევით ერთი ხანა ჩავაყერე“.

კირილე აკაკის უახლოესი მეგობარი იყო. კონსტანტინე ნიკოლაძე წერს: არა მგონია აკაკი წერეთელს ისე ძლიერად და გულწრფელად ჰყვარებოდა ვინმე თავის მეგობრებში, როგორც კირილე ლორთქიფანიძეო. აკაკი დიდ ყურადღებასა და მზრუნველობას იჩენდა კირილეს მიმართ. ქუთაისის ისტორიულ-ეთნოგრაფიულ მუზეუმში კ. ლორთქიფანიძის ლიტერატურულ არქივში დაცულია აკაკის წერილი კირილესადმი: „იმერეთში ხოლერა ყოფილა გავრცელებული. შეფთოებული აკაკი კირილეს წერს — ქუთაისში რა ამბავია მე შენი ფიქრი უფრო მაქვს, თუ მანდ (ხოლერა — რ. ა.) უფრო მომძლავრდეს ჩემთან წამოდი, ერთადერთი საშუალება მთებიაო“.

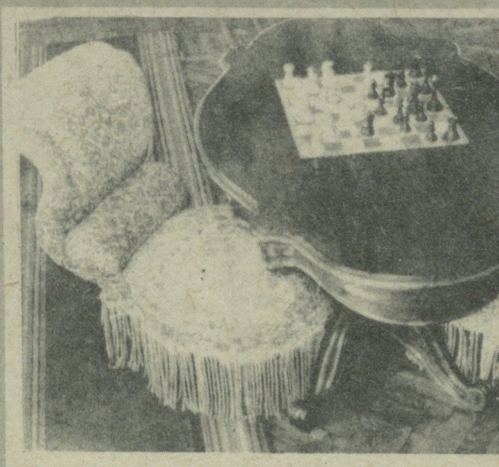
აკაკი წერეთელი ქუთაისში კირილეს მუდმივი სტუმარი იყო. ისინი ხშირად, საღამოობით თამაშობ-

დნენ ჰადრაკს ბანქოს სათამაშო მაგიდაზე და უზიარებდნენ ერთმანეთს აზრს თანამედროვე ცხოვრებაზე.

როგორც აკაკის წერილებიდან ირკვევა კირილეს დიდი როლი უთამაშნია მის ცხოვრებაში. 1912 წ. აკაკი ნ. ნიკოლაძეს წერდა: „მხოლოდ ორი მამხნევებდა მე განსაცდელში ჩავარდნილს და მირჩევიდა წერას თავი არ დაანებო... ამ ორთაგან ერთი შენ იყავი და მეორე კირილე ლორთქიფანიძე. თუ თქვენ არა მაშინ შეიძლებოდა არა მარტო მწერლობისათვის დამენებნია თავი, ჩემი თავისთვისაც ამეტება რამე“—ო. გარდა ამისა კ. ლორთქიფანიძე ყურადღებას აქცევდა აკაკის ფინანსიურ მდგომარეობას და ხშირად გაუწვდია მისთვის დახმარების მეგობრული ხელი.

ამჟამად, ქუთაისის ისტორიულ-ეთნოგრაფიულ მუზეუმში მოწყობილია აკაკი წერეთლის დაბადებიდან 120 წლისთავისადმი მიძღვნილი გამოფენა. დამთვალეობებს ხიბლავთ აკაკისა და კირილეს უანგარო მეგობრობა. განსაკუთრებულ ყურადღებას იჩენენ აკაკი წერეთლისეულ სავარძლების, აგრეთვე, იმ მაგიდის და ჰადრაკის მიმართ, რომელზედაც თამაშობდნენ ხალხის ჰიროვარამის გამზიარებელნი, რომელსაც საათობით ჩასტკეროდა ჩვენი სასიქალულო მგოსნის ჭკვიანი თვალები.

რ. აბუხაძე



სპორტის ოსტატი კ. გუსლავერი

მოჭადრაკეებს სერიოზულ და ამავე დროს მეტად მოსაწყენ ხალხად თვლიან, უმრავლესობას ჰგონია, რომ ისინი მულამ თავიანთ საქადრაკო ვარიანტებსა და დებიუტებზე ფიქრში ატარებენ თავიანთ ცხოვრებას. გამოთქმაც კი შეიქმნა: „ოჯახში ორი ძმა ნორმალური იყო, ხოლო მესამე — მოჭადრაკეო“. სინამდვილეში მოჭადრაკეები ჩვეულებრივი ადამიანები არიან, გონებამახვილნი და საზოგადოების მოყვარულნი. მათ შესახებ მცდარი აზრი, იმიტომ არის შექმნილი, რომ საქადრაკო წიგნები თავიდან ბოლომდე სავსეა მხოლოდ მოჭადრაკეთა პარტიების ანალიზით, მათ მიერ გათამაშებული დებიუტებითა და ენდშპილებით, პირად ცხოვრებაზე კი ამ წიგნებში ვერაფერს ნახავთ.

იქნებ სწორედ ამიტომ „მოჭადრაკეთა არმიის“ ერთ-ერთ წარმომადგენელს დაეხება სურვილი გაიხსენოს რამდენიმე საინტერესო ეპიზოდი კოლეგათა ცხოვრებიდან, ახალს ფარდა „ჭადრაკის სამეფო კარის“ ზოგიერთ საიდუმლოებას.

როდესაც მოჭადრაკე ცოლის გვარს ატარებს

ბულგარელი ოსტატის ბობოცოვის ცოლი მოჭადრაკეა, გვარად ივანოვა. როდესაც ცოლი იმარჯვებს ხოლმე ტურნირებში, ბობოცოვი სიამაყით ამბობს: „ბობოცოვამ კიდევ მოიგო ერთი პარტია“, მაგრამ როდესაც ცოლი მარცხდება და ბობოცოვს ნიშნს უტევენ, იგი წყენით ამბობს: „როგორ გეჭადრებთ, ეს ივანოვამ წააგო და არა ბობოცოვამ“.

ერთხელ საერთაშორისო ტურნირის პირველ ტურში ოსტატმა ბობოცოვმა დამარცხება განიცადა. ერთ-ერთმა მეგობარმა მაშინვე დაამზავა ალელე-ბული ოსტატი: „რა ყურები ჩამოგიყვრიათ, ეს ხომ ივანოვამ წააგო და არა — ბობოცოვამ“.

სსრკ-ს ჩემპიონი... მილიციანი

თბილისის მრავალრიცხოვან ჭადრაკის მოყვარულებს ახსოვთ, ალბათ, XXVI ჩემპიონატის უკანასკნელი ტური, რომელიც რუსთაველის სახელობის თეატრში ტარდებოდა, ახსოვთ, რომ იმ დღეს ქვეყნის ჩემპიონი გახდა გროსმეისტერი ტიგრან პეტროსიანი. მაგრამ, მგონი, არც ერთმა მათგანმა არ იცის, რომ საპატიო ტიტულის მიღებისთანავე პეტროსიანი აღმოჩნდა მილიციის განყოფილებაში.

როგორ მოხდა ეს? პეტროსიანის თაყვანისმცემლებმა დაიკავეს თეატრის ყველა მისადგომი და მოუთმენლად ელოდებოდნენ საყვარელი ფალავნის გამოჩენას. ისინი ისე იყვნენ აღგზნებულნი, რომ, ალბათ, მზად იყვნენ სიხარულისაგან ნაკუწ-ნაკუწ დაეგლიჯათ გროსმეისტერი. თეატრში მყოფმა კალინინის რაიგანყოფილების მილიციის უფროსმა დ. თიკანაძემ — ჭადრაკის დიდმა მოყვარულმა — გადაწყვიტა „ხელში არ ჩაეგდო“ პეტროსიანი აღფრთოვანე-

ბული თაყვანისმცემლებისათვის, სათადარიგო გასასვლელით გაეყვანა იგი ძნელადი ქუჩაზე და „თავშესაფარად“ შესთავაზა თავისი რაიგანყოფილების შენობა. ასე მოხდა სსრკ-ს ჩემპიონი მილიციანში.

შეხვედრა „ძველ“ ნაცნობთან

ეს მოხდა 1959 წელს, ბულაპეტში. ტარდებოდა მსოფლიოს გუნდური პირველობა სტუდენტებს შორის. პირველსავე ტურში საბჭოთა კავშირის მოჭადრაკეები ხვდებოდნენ უნგრელებს და, ბუნებრივია, მაყურებელთა მთელი ყურადღება მათკენ იყო მიპყრობილი. ერთ-ერთ დაფაზე თამაშობდა ქართველი მოჭადრაკე ბუხუტი გურგენიძე.

„უნგრეთის ჩემპიონს პორტიუს ვე-

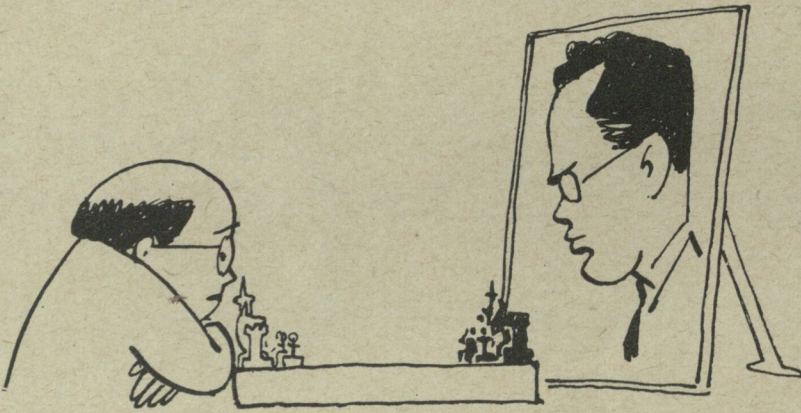
მახტ. ჯ. ლოლუა

ნეთს? ამხანაგი იანოშ კადარი, — ოსტატი ბუხუტი გურგენიძე“. მე ენა დამება მოულოდნელობისაგან, ამხანაგმა კადარმა კი გაიღიმა და თქვა: „ჩვენ უკვე გავიცანით ერთმანეთი და საქართველოზე ვსაუბრობდით“.

ასე თბილად შეხვდა გურგენიძე თავის „ძველ“ ნაცნობს უნგრეთის სოციალისტური მუშათა პარტიის ცენტრალური კომიტეტის პირველ მდივანს იანოშ კადარს.

უჩვეულო ანალიზი

„თქვენ თანახმა ხართ ყაიმზე?“ ჰკითხა ოსტატმა ნეუმეტდინოვმა მსოფლიოს ახლანდელ ჩემპიონს მიხეილ ტალს. „წავითამაშოთ“, უპასუხა ტალმა. და უეცრად... ნეუმეტდინოვმა დაიწყო თავისი და მოწინააღ-



ამაშებოდი, — იგონებს ბუხუტი, — გავაკეთე სვლა, ავწიე თავი და ვხედავ, რომ ჩემს მაგიდასთან დგას ძველი ნაცნობი, ერთ-ერთი ლენინგრაძელი ჭადრაკის მსაჯი. პირველ წუთში მე გამიელვა კითხვა: როგორ განიდა იგი ბულაპეტში? მაგრამ რატომღაც დიდხანს არ მიფიქრია ამაზე, ავდექი, მივიღე მასთან, ხელი ჩამოვართვი და ვუთხარი: „გამარჯობა, როგორ ბრძანდებით-თქო?“ (კიდევ კარგი არ ვკითხე, როდის ჩამოხვედი ლენინგრადიდან-მეთქი) „გმადლობთ — მიპასუხა მან, — თქვენ როგორღა ხართ, რა ამბებია თბილისში?“

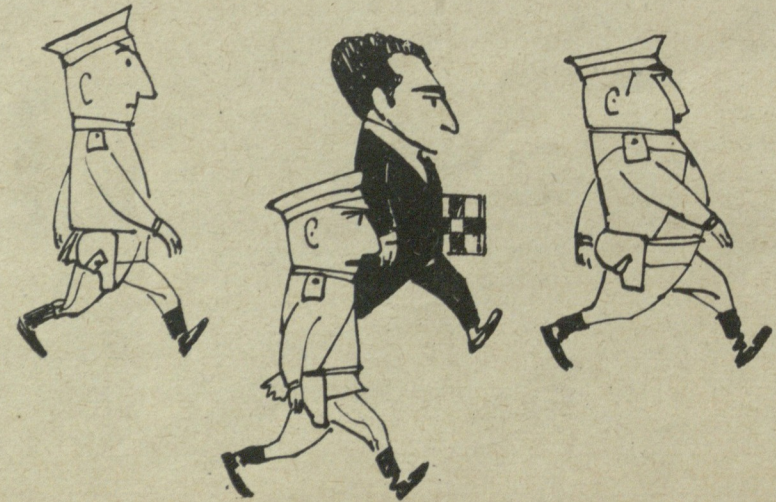
ის იყო უნდა მეპასუხნა, რომ ჩვენთან შეჩერდა საბჭოთა დელეგაციის ხელმძღვანელი მიხეილ იუდოვიჩი და თქვა: „თქვენ არ იცნობთ ერთმა-

მდგის ფიგურების დაფაზე გადაადგილება, თან ამბობდა: „რა თქმა უნდა, პოზიცია თანაბარია, მე ასე ვაპირებდი თამაშს, მაგრამ თქვენ გაქვთ კარგი პასუხი...“

„მოითმინეთ, — წამოიძახა გაკვირვებულმა ტალმა, — რას სჩადით! მე ხომ არ დავთანხმებულვარ ყაიმზე“.

ახლა უკვე ნეუმეტდინოვის სახეზე გამოიხატა უკიდურესი გაკვირვება, მაგრამ მაშინვე მიხვდა, რომ კარგად ვერ გაიგონა მეტოქის პასუხი, ბოდიში მოიხადა და ფიგურები თავიანთ ადგილებზე დააბრუნა.

ბრძოლა გაგრძელდა. საინტერესოა, რომ ტალმა ასეთი უჩვეულო ანალიზის შემდეგ, პარტია წააგო.



გროსმეისტერ დაეცა ბროსტის უყვარს ორიგინალიზმს. მაგრამ მის მრავალრიცხოვან მოწინააღმდეგეებს ყოველთვის ღრმა საფუძველი აქვს.

1951 წელს ბოტვინიკთან მატჩში შეხვედრის წინ მან თავის ოთახში დაკიდა მაშინდელი მსოფლიო ჩემპიონის დიდი პორტრეტი. ამას იმით ხსნიდა, რომ მოწინააღმდეგე ყოველმხრივ უნდა შეისწავლო. მართლაც, განა არ უნდა შეეჩვიო იმ კაცის სახეს, რომელიც მატჩის ორი თვის მანძილზე შემოგიფარგლავს მთელ გარე სამყაროს?

ოსტატი შამავენი იხმენოს კანონს

როგორც ცნობილია, საქადრაკო ტურნირებში არსებობს წესი — თუ ფიგურას ხელს შეახებ, უნდა ითამაშო. ავერბახისა და შამავენის შეხვედრისას გროსმეისტერს უნდოდა მორიგი სვლის გაკეთება. შემთხვევით მისი პიჯაკის სახელო წამოედო ერთმანეთის გვერდით გამწყრივებულ სამ პაიკს. სამივე პაიკი წაიქცა. ავერბახმა ბოდიში მოიხადა, საჩქაროდ დაალაგა პაიკები თავიანთ ადგილზე და ის იყო უნდა გაეკეთებინა მოფიქრებული სვლა, რომ მოისმა შამავენის გაფრთხილება: „თამაშობს „ა“ პაიკი!“

ოსტატმა ელვისურაფრად მოიხსარა, რომ „ა“ პაიკის (ერთ-ერთ წაქცეულთაგანის) თამაში ყველაზე არახელსაყრელი იყო ავერბახისათვის და უკან აღარ დაიხია. გაჩქიდა.

„კი მაგრამ, რადგან ასეა, მე სამ პაიკს შევკვებ, რატომ უნდა ვითამაშო მაინცდამაინც „ა“ პაიკი?“ — გაბრაზდა ავერბახი. „იმიტომ, რომ ეს მე ხელს მაძლევს“ — ცივად უპასუხა შამავენმა. საბედნიეროდ, საქმეში ჩაერია მსაჯი და დიდი ჯაფის შემდეგ დაარწმუნა შამავენი, რომ ავერბახი შემთხვევით შეეხო პაიკებს.

გროსმეისტერის შვილი

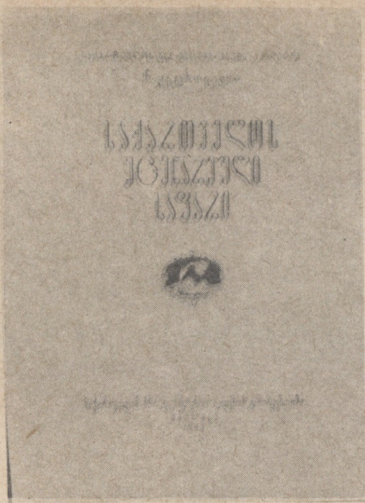
ერთმა გროსმეისტერმა გადასწყვიტა თავისი შვილისათვის ჭადრაკი ესწავლებინა. 5-6 წლის ბიჭუნამ უკვე საქადრაკო ნოტაციაც იცოდა. მშობლებმა გადაწყვიტეს სტუმრების წინაშე გამოეცადათ თავიანთი „უფუნდერკინდი“.

„აბა, თქვი, გენაცვალე, რა ფერისაა ე 4 უჯრა?“ ჰკითხეს პატარას. დიდი ხნის ფიქრის შემდეგ გროსმეისტერის შვილმა უპასუხა: „შავი“. „უფრო ზუსტად?“ მოისმა ახალი შეკითხვა. „თეთრი!“ „საოცრად ნიჭიერია“, დაასკვნეს სტუმრებმა.

# „საქართველოს მხანაქაუი სუაქი“

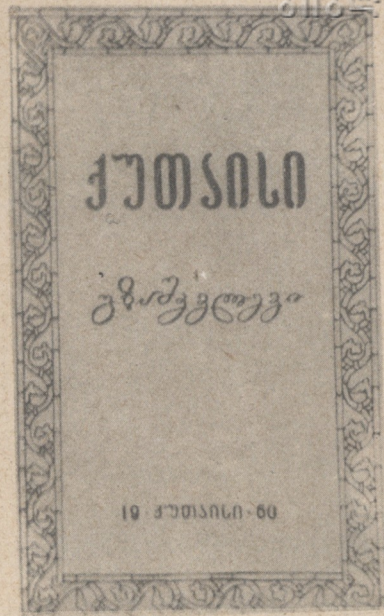
40 წელია ნიკო კეცხოველი იკვლევს საქართველოს მცენარეულ საფარს. ამ დიდი საქსპედიციო მუშაობის შედეგია ეს სქელტანიანი მონოგრაფია, რომელშიაც თავმოყრილია არა მარტო მცენიერის მრავალწლიანი დაკვირვებანი; არამედ გამოყენებულია ის ვრცელი ბოტანიკური ლიტერატურა, რომელიც შექმნეს საქართველოს და კავკასიის მკვლევარებმა, დაწყებული ვახუშტი ბატონიშვილის შესანიშნავი შრომით, დამთავრებული საქართველოს ბოტანიკოსთა ფუნდამენტალური რვა ტომიანი ნაშრომით „საქართველოს ფლორა“.

„საქართველოს მცენარეულ საფარში“ დაწვრილებითაა მიმოხილული საქართველოს ტერიტორიაზე განვითარებული ყველა მცენარეული ზონები. ცალკე თავები მიძღვნილი აქვს აღმოსავლეთ საქართველოს ვაკისა და დაბლობის ტყეებს, რელიქტურ ტყეებს, მთების შუა სარტყელის ტყეებსა და მთამალაის მცენარეულობას, ქსეროფიტული ადგილსამყოფელობა და წყლისა და ჭაობის მცენარეულობას. დასკვნითი თავი მიძღვნილი აქვს საქართველოს მცენარეულობას, როგორც ბუნებრივ საწარმოო ძალას.



წიგნი მეტად საინტერესოდ და ცოცხლად დაწერილი და არასპეციალისტიც სიამონებით წაიკითხავს. ამას ხელს შეუწყობს მრავალრიცხოვანი ფოტოსურათები (სხვათა შორის, თვით ავტორის მიერ შესრულებული) და დიდი ფერადი რუკა, რომელზედაც დატანილია საქართველოს მცენარეულობის ზონები.

წიგნი კარგადაა გამოცემული საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის გამომცემლობის მიერ, მაგრამ მცირე ტირაჟით (2200 ცალი).



## ქუთაისის გზამკვლევი

ქუთაისის სახელმწიფო ისტორიულ-ენოგრაფიულმა მუზეუმმა და საგანმანათლებლო დაწესებულებების საქმეთა სამმართველომ გამოსცეს ს. ბოცვაძის, მ. ნიკოლაიშვილის და პ. ვაჭარაძის მიერ შედგენილი ქუთაისის გზამკვლევი, რომელშიც თავმოყრილია მასალები ქალაქ ქუთაისისა და მისი გარეუბნების ღირსშესანიშნავი ადგილების შესახებ. შესავლის სახით წამოღვარებული აქვს ქუთაისის წარსულის მოკლე ნარკვევი.

წიგნი შესდგება თავებისგან: „ქალაქის ისტორიული ძეგლები და ღირსშესანიშნაობანი“, „ქუთაისის გარეუბნის ისტორიული ძეგლები“, „ქუთაისის რევოლუციური-ისტორიული ადგილები“, „ქუთაისის მრეწველობის, კომუნალური მეურნეობისა და კულტურის აღმავლობა საბჭოთა ხელისუფლების წლებში“.

ამ წიგნის გამოცემით მეტად სასარგებლო საქმე გაკეთდა — ახალი ქუთაისის ყველა სტუმარს შეუძლია გაეცნოს ქალაქს. კარგი იქნებოდა რომ ამ წიგნს ქალაქის გუგმაც დაართოდა.

სასურველია რომ ამ კარგ ინიციატივას გამოეხმაურონ საქართველოს სხვა ქალაქების — ბათუმის, სოხუმის, სტალინირის, გორის და სხვათა სათანადო ორგანიზაციები და ასეთივე გზამკვლევიც გამოსცენ.

## თბილისის ხუროთმოძღვრება

გამომცემლობა „საბჭოთა საქართველომ“ გამოუშვა ვახტანგ ბერიძის მონოგრაფიის „თბილისის ხუროთმოძღვრების“ პირველი ტომი. ამ წიგნში, რომელიც მკვლევარის დიდი ხნის შრომის შედეგს წარმოადგენს, გამოყენებულია დღემდის გამოუყენებელი და შეუღწავლელი მასალა, რომელიც თბილისის, ლენინგრადისა და მოსკოვის არქივებში ინახება, ავრთვევ, ოფიციალური საბუთები და სხვა წერილობითი მასალა.

I ტომში შეტანილია საქართველოს დედაქალაქის არქიტექტურის მიმოხილვა XIX საუკუნის დასაწყისიდან, როდესაც საქართველო რუსეთის იმპერიას შეუერთდა — ოქტომბრის დიდ-სოციალისტურ რევოლუციამდე. შესავალში მოცემულია ქალაქის მოკლე ისტორია დაარსებიდან XIX საუკუნემდე, შემდეგ — კი ქალაქის სოციალისტური და კულტურული ცხოვრების სურათი XIX საუკუნის დასაწყისიდან სამოციან წლებამდე. შემდეგი ხუთი თავი მიძღვნილი აქვს ქალაქის ზრდას და განვითარებას. სამშენებლო და საპროექტო საქმის ორგანიზაციის და პირობებს, ხუროთმოძღვრებასა და მშენებლებს, სახელმწიფო და საზოგადოებრივ სახ-



ლებს არქიტექტურას. რა განსაკუთრებული ყურადღება აქვს მიქცეული საცხოვრებელი სახლის არქიტექტურას.

ტექსტში მოთხსენებულია 118 ილუსტრაცია და დართული აქვს 67 ტაბულა, ფოტოსურათი და ჩანახატი. წიგნი დიდი გემოვნებითაა გაფორმებული მხატვარ დავით, გაბაშვილის მიერ.

## მხარეთმცოდნე ენთუზიასტი

### პეტრე ჭაბუკიანი

ქუთაისელი მხარეთმცოდნე პეტრე ჭაბუკიანი ცნობილია როგორც სათაფლიას გამოკვებულის, დინოზავრთა ნაკვალევების და ბუნების სხვა ძეგლთა აღმოჩენი და დამცველი.

მიუხედავად ხანდაზმულობისა პეტრე ჭაბუკიანი დიდის გატაცებითა და მონდომებით განაგრძობს ბუნების ძეგლთა შესწავლას და პოპულარიზაციას. სურათში: პეტრე ჭაბუკიანი აჩვენებს ექსკურსანტებს დინოზავრთა ნაკვალევს სათაფლიას ნაკრძალში.



პალი თაყაიფილი

მხატ. მ. ბერკენიფილი

სვლას, მაგრამ ტყუილბრალოდ, — თავჩარგულ მოწინააღმდეგეს სიოს ალერსში ტკბილად ჩასძინებია...

...მოხუცებს ფეხად მოყვებიან პატარები — მათი ცხოვრების პოლუსები. ისინი შემოდიან ავტომობილით თუ ველოსიპედით, ტრამვაით თუ ჯოხის ცხენით. სახე სერიოზული და საქმიანი აქვთ, ზოგი დედის მკლავებში გასუსულა და გარესამყაროს მიმართ აპატიურ და მოკიდებულელებას იჩენს.

ერთმანეთში ირევა ტრანსპორტის ათასნაირი სახეობა. ხშირია ავარიებიც, მაგრამ მსხვერპლი არაა. ამ დროს ბალი ივსება ზეციური პანგებით. ამ დროს ჩიტებს ბაღში აღარა აქვთ ადვილი. ჟრია-მულს მოსდევს კისკისი, კისკისს — ტირილი. ტირიან იმიტომ, რომ თვალში სილა შეეყარათ, წაქცევისას მუხლი გადაეტყავათ; ტირიან იმიტომ, რომ სხვისი ნიჩაბი უნდათ, თავისი აქვთ, მაგრამ სხვისი ურჩვენიათ.

და უცებ, შეკრული კოპები იხსნება და ცრემლიანი თვალები გაბრწყინდება, როგორც ცამ იცის ხოლმე ანაზღად მაისის წვიმის შემდეგ.

ისინი ხშირად გამოპყავთ მოძრაობის რიტმიდან და ეკითხებიან: რა ჰქვია, რა ხნისაა, მამამისი ვინაა. ზოგი ახერხებს პასუხს: ჰქვია ბიძინა, არის 1 და 3 წლის, საქმელი ჰქვამ ხვალ და ახლა ღონიერი ბიჭია.

ზოგი სრულიად ვერ სცნობს თავის „მე“-ს და დამნაშავესავით სდუმს.

...ამ დროს ახალგაზრდა დედები შორიხლო სხედან და ყმაწვილების კომპლიმენტებს იგვრიებენ.

თუ ვინმე ყურისდამგდები ნახეს, ხელათ საოჯახო სპექტაკლის ფარდა იხსნება: რა ცხოვრებას ევლოდა გათხოვებამდე და რა შერჩა ხელში, რა ფეხფეხზე გადადგმული დედამთილი ყავს და „პილიონკების“ რეცხვით როგორ გაიფუჭა საფორტე-ბიანო თითები.

უფრო პრაქტიკული დედები ფარულ მოლაპარაკებას აწყობენ მართოდ გამოშვებულ სხვის მოსამსახურესთან: ასე გაცხოვრებ, ისე გაცხოვრებ და გადმოდი ჩემთანო. ცდუნება იმდენად დიდია, რომ მეორე დღესვე მოსამსახურე გოგო ერთადერთი ჩემოდნით მათ კარებთანაა ატუშული.

...ნაშუადღევს, როდესაც მზე აღმაცერად დახედავს მიწას, ბაღში ჩნდებიან მთელი დღის შრომით დაღლილი სახეები. მოდიან, რათა ხვალამდე გადაფიქვონ მოსაწყენი სტატისტიკა და საანგარიშო ჩოთქის ტკაცუნა.

ამ დროს ბალის სურათები უფრო მრავალფეროვანი ხდებიან. ბავშვები კვლავ იმტვრევენ კისრებს ცარიელ აუზში ტომით, სამსახურში გაბრაზებულნი მამაკაცი ღონეს სინჯავს უროს დაკვრაში, მენაყინე მანეთნახევრად ასაღებს მანეთიან ნაყინს, განმარტობით მჯდარი პოეტი უღმერთოდ აწვალებს მომავალ სტრიქონს, ვაჟი ქვედა მხარეს ეპატიება ქალიშვილს, სადაც ნაკლები მოძრაობა და ნაკლები განათება...

...ირეკება ზარი და ქოლგებით შეიარაღებული ხალხი თავს იყრის ღია კინოში. მართალია, ამინდის ბიურო მათ შესანიშნავ სადამოს თავაზობს, მაგრამ სიფრთხილეს მაინც თავი არ სტკივია.

...ხანდაზმულ ადამიანთა ერთი ჯგუფი მეცნიერულ პაექრობაშია ჩართული. აი, ხედავთ, სათვალეებიან ფილოსოფოსს, ხელებს რომ შლის და კე-



თბილისი ბაღებდაა ქცეული. ფუნქციონირიდან რომ დახედო ქალაქს, მწვანეში ჩამჭდარი მასივების მთელი წყება შეგრჩება ხელში. შრიალბენ ნორჩი ცაცხვები და ფაქიზი რევერანსით თავისკენ გეპატივებან.

და შენც, რომელსაც, სამწუხაროდ, ზაფხულში არ გერგო შეგებულება, სულმოუთქმელად გარბიხარ მათს გრილ უბეში სულმოსათქმელად.

სხვანაირად რა გადაიტანდა აგვისტოს პაპანაქებას!

თბილისის ყველა ბალი კარგია, მაგრამ კიროვის სახელობის მითუმეტეს.

განა იმიტომ, რომ ჩემს სახლზეა მობჯენილი და ჩემმა ბიჭმაც პირველად იქ აიღვა ფეხი.

მე მყავს ხარფუხელი მეგობარი, რომელიც გზად ამოივლის ორთაქალის ბაღს, ზედაც არ შეხედავს კომუნარებისას და ყოველამ კიროვის ბაღშია „დასობილი“.

ყველა ბაღს საკუთარი მაჩისცემა აქვს.

მე ყველას ისევ კიროვის ბალი მირჩენია, თავისი მყუდროებითა და მდეღვარებით. ეს არაა სენსაციების ადგილი. ადამიანები მოდიან, ეცნობიან ერთმანეთს, კამათობენ, ხუმრობენ, იციანიან და მიდიან — როგორც ეს ქართულ სუფრაზე ხდება.

მას თავისი მრეველი ყავს და მკაცრად შედგენილი შინაგანაწესი გააჩნია.

მისი პირველი სტუმრები მეყვავილეები არიან. მზის ამოსვლის წინ მლოცველებით რომ დაჩოქილან და მიწის ზედაპირს ნაირნაირფრად ხატავენ.

ამ დროს ბალი მშვიდი და მომლოდინეა, პაერი-გრილი და გამჭვირვალე. ერთი-ორი გაზეთიანი მგზავრი თუ შემოირბენს სამსახურში მისვლამდე უქანასკნელი ცნობების გადასახედად.

აქაიქ ჩნდებიან საბაზრო ხორაგით დატვირთული სქელი დიასახლისები, რათა ღონის მოკრეფის შემდეგ ენერგიულად შეუდგნენ სახლის აღმართს.

...პირველი მოზრდილი ნაკადის სახით ბაღს სტუმრობენ კონსპექტებით შეიარაღებული ქალ-ვაჟები. უმეტესი მათგანი ვიწრო ნაქირაგებ ოთახ-

ში ცხოვრობს, ქიმიური ფორმულები კი სუფთა პაერზე გაცილებით უკეთ ჩაღის თავში.

ძირითადად ქალები კითხულობენ — ვაჟები ყურისგდებით კმაყოფილდებიან. როცა დაღლა ებარებათ, ვაჟები გაცვეთილ ანეგლოტებს იხსენებენ. დამძიმებული გონება სიცილისაგან იწმინდება და ისევ მშრალი ფორმულები იწყება.

...10 საათისათვის ბაღს უახლოვდებიან თეთრ ქილის ქუდსა და კიტელში გამოწყობილი მოხუცები, გადადგამენ ნელა ფეხს, მიუწყვილებენ მეორეს და იმწამს კრილოსანს გადამარცვლავენ, თითქოს ნაბიჯებს ითვლიანო.

ეს პატივცემული პენსიონერებია, თანაც, სულ მამაკაცები. ისეთი შთაბეჭდილება რჩება, თითქოს ქალები არც გადიოდნენ პენსიაზე.

ამ მოხუცებმა ზებირად იციან კონსტიტუციის ის მუხლი, სადაც სიბერეში დასვენების უფლებაზეა ლაპარაკი. სხდებიან გრძელ მერხებზე, შეუშვებენ მზეს ზურგს და გიმნაზიისდროინდელ ამბებს დღევანდლურ სიხალისეს აძლევენ.

მზე კი მათთვის ცხონებაა — მათ ხომ გრილი ხელისგული აქვთ და სხეულიც ნახშირი ელექტრონის უთოსავით გვიან უთბებათ.

უცებ მოხრობელი წყვეტს საუბარს, სწრაფად ყლაპავს C თუ B ვიტამინის აბს და განაგრძობს მოყოლას.

ხშირად ისმის „ღმერთო, გამახსენე“ — სკლეროზის პირველი ნიშანი.

ცოტა მოშორებით მიჯრით მიდგმულ სკამებზე მოსხლეტით ეშვება დომინოს ბრტყელი ქვა.

„შაში, ძაღლის ძვლო!“ — კამათელთან ერთად ისვრის მეზობლად ვიღაც და გაწბილებული ხელის კანკალით დგება.

უფრო იქით ორი წვეროსანი ერთმანეთს ერკინება ჭადრაკში. ერთი მათგანი მოუთმენლად ეღას

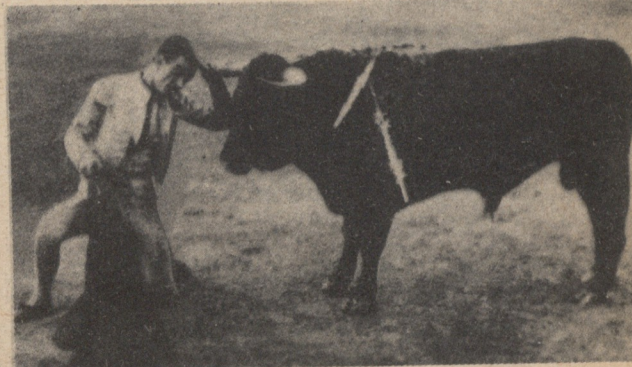
პიბრალტარში მხოლოდ ერთი განცხადება... ამ ქუჩაზე გაცხოველებული... რობაა. ვაჭრობენ ესპანელები, პორტუგალიელები, იტალიელები, ინგლისელები.

ქალაქს არაფერი ღირსშესანიშნავი და მნიშვნელოვანი არ გააჩნია, გარდა მეტად პოპულარული და გავრცელებული სანახაობისა — ეს არის ხართან ბრძოლა.

ქალაქის ვეებერთელა ცირკში, რომელიც მთლიანად რკინა-ბეტონისაგან არის აგებული იმართება ხოლმე ეს საშინელი ორთაბრძოლა. სანახაობა ყოველთვის დიდი ზეიმითა და მუსიკით იწყება, მაგრამ ძალზე ხშირად შემამაჩუქნებლად და უბედურად მთავრდება ხოლმე.

აი რამდენიმე ფოტო ამ ორთაბრძოლიდან.

შორეული ცურვის კაპიტანი 3. ბარათაუზვილი.



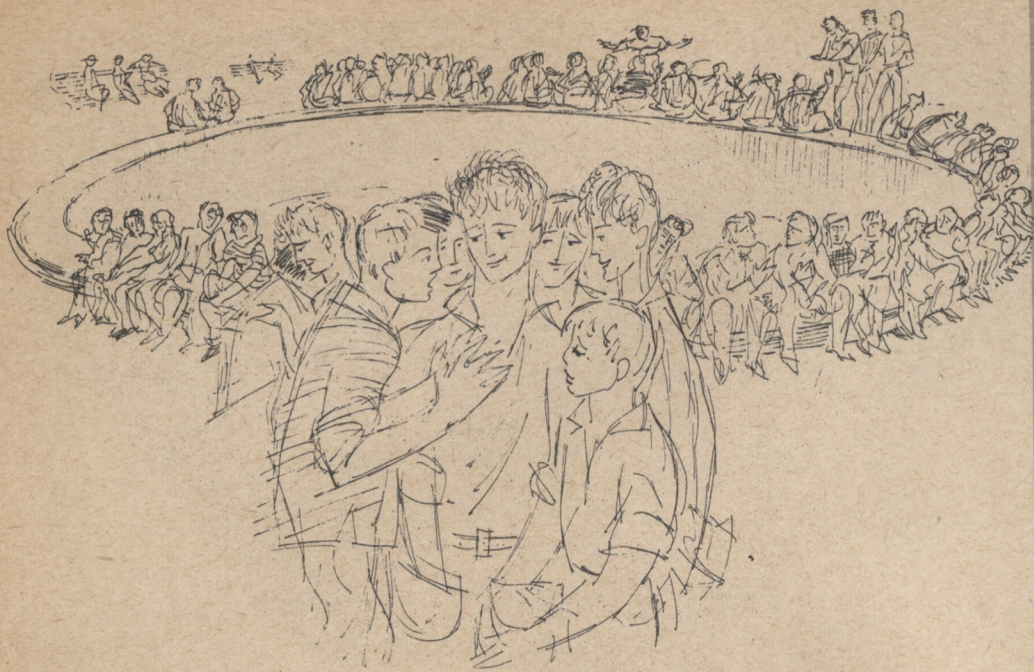
ტორადორის ვაჟაცოგა და გაგვიდოგა



ხშირად ასე ხდება



... უფრო ხშირად კი—ასე



ფა დაუწერელ დაფასავთ უბზინავს. იგი ისე შინაურულად ახსენებს არისტოტელეს, როგორც ღირსეულ კოლეგას ეკადრება. გავა დრო და პაერზე უპრეტენზიოდ ნასროლი ფრაზა რომელიმე მონოგრაფიის თავფურცელს დაამშვენებს...

...უცებ ბაღს უშველებელი კოლექტიური ეხო და ტაშისკვრა მოსწყდება. ეს იმ ბედნიერი ხუთი ათასი კაცის აღტყინებაა, რომელთაც წილად ხვდა მილიციელთა ტრანშეები გავევო და კალათბურთის მოედანზე თავბრუდამხვევ სანახაობას დასწრებოდა.

...შეზინდებისას ბაღს ყოველი მხრიდან ახალგაზრდების ნაკადი აწყდება. მოდიან ტაქსებით, ხტებიან გაქანებული ტრამვაიდან. მორბიან სულმოუთქმელად და ქვაგდებიან აუზთან. „ზეციდან“ ისმის ფეხბურთის მარშის მაცდუნებელი ჰანგები — იწყება მოსკოვში წასულ დინამოელთა მატჩის ტრანსლიცია.

მსმენელთა ძირითად ბირთვის ფეხბურთის მოყვარულთა „ასოციაცია“ ქმნის. მართალია, ასეთი საზოგადოება „ქალაღმდეგ“ არ არსებობს, მაგრამ იგი არსებობს კიროვის ბაღში, თავისი უშტატო პრეზიდენტითა და დაუწერელი კანონებით. მისი სხდომები ტარდება სწორედ აქ, ღია ცისქვეშ, ფოთლების შრიალში. ვინც მოასწრებს, ჯდება აუზის კიდეზე, დანარჩენები საათობით წყდებიან ფეხზე, და იწყება აზრებისა და ხმების შეხლამეჩახება, ანთებული ორატორების ერთდროული გამოსვლა. ამ დროს გაისმის მილიციელის სასტვენის ხმა: ეს ნიშნავს, რომ ყრუ არავინ არაა...

აქ არიან მხატვრები და პოეტები, არქიტექტორები და ფილოსოფოსები, რომლებიც თამაშის გარდა ფეხბურთში ხედავენ რაღაც უფრო ღირსს, პოეტურსა და ინტელექტუალურს.

აქ არიან „მესხისტები“, მსოფლიო ნაკრებში რომ შეყავთ ერთხმად თავისი ფავორიტი. აქ ნახავთ „ზაპადნიკებსაც“, უიმედოდ რომ უყურებენ სამამულო ფეხბურთს და მზერა ევროპა-ბრაზილიისკენ აქვთ მიპყრობილი.

წაგებულ მატჩის ნერვიულად გარჩევის შემდეგ იწყება ფრონტალური კითხვების დასმა. რამდენ დეტალს არ გაიგებს აქ კაცი: რომელი დამცველი

დაეკიდა ტრუსზე პაიჭაძეს, რომელ თამაშზე გამოვიდა დოროხოვი თავშეხვეული და რატომ, რა ნომერი ფეხი აქვს მესხს და რამდენს იკლებს ყოველ თამაშზე ბრაზილიელი პელე.

კარგი ბიჭი ხარ და ეჭვი შეგეპარა ნათქვამში, ანდა შეეწინააღმდეგე. ისე შემოგხედავენ, თითქოს გეუბნებიან: ვაი, შე საცოდავო, არ იცი, ვისთან გაქვს საქმეო...

უყურებ ამ ხალისიან სახეებს, გესმის კიროვის ბაღის მძლავრი მაჩისცემა და არ გჯერა, რომ ეს ადგილი ათეული წლების წინ სასაფლაო იყო...

...გვიან, როდესაც მთვარე ამოტურდება, სწრაფად მიმავალი ღრუბლების ფონზე კიროვის ბაღი მოკვავს ხომალდს, რომელიც მათთან ერთად მიცურავს და ზღაბრულ მხარეში მიჰყავს მთელი ეს დასი ოცნებაში წასულ ადამიანთა.







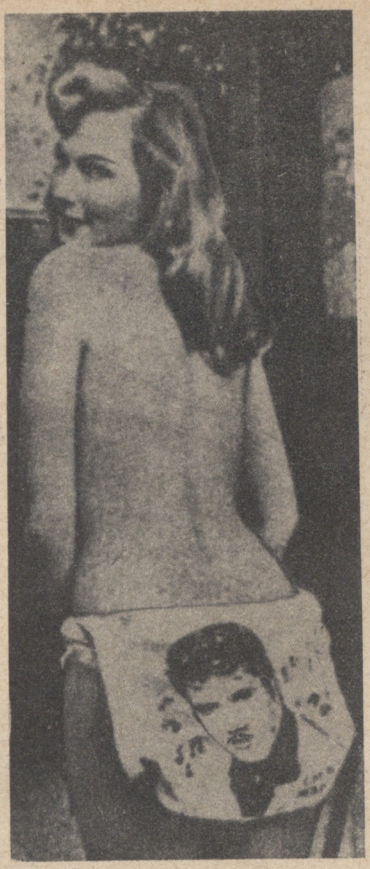
ამ რამდენიმე ხნის წინ გერმანულ ჟურნალ „ნოიე ბერლინერ ილუსტრაციონი“ გამოქვეყნდა სტატია, სადაც პოთხოვნილი იყო ამერიკელი მოდური მომღერლის, როკ-ენ-როლის მეფის, ელვის პრესლის უმეცრეობა და უწიგნურობაზე.

ამის თაობაზე რედაქციამ მიიღო მრავალი წერილი. მკითხველებს აინტერესებთ, როგორ მოახერხა უმეცარმა ფსევდოხელოვანმა ასეთი კარიერის გაკეთება.

ჟურნალის მორიგ ნომერში რედაქცია უამბობს თავის მკითხველს, თუ რამ განაპირობა ელვის პრესლის პოპულარობა.

ელვის პრესლი მისისიპის შტატის ერთ-ერთი პატარა სოფლიდანაა. ასეთი მივარდნილი კუთხის მცხოვრებლებს ამერიკაში პილბილის, ანუ ტყის გადამღებებს უწოდებენ. მათი მუსიკა მოღადაა ქვეყნის ამერიკაში.

ერთხელ ელვისი, მაშინ საბარგო მანქანის მძღოლი, ქ. მემფისის პატარა მაღაზიაში შევიდა, სადაც ორიოდე დოლარად შეიძლებოდა საკუთარი სიმღერის ფირფიტაზე ჩაწერა. აქ მას შემთხვევით მოუსმინა პილბილის მუსიკის სპეციალისტმა. იგი აღტაცებაში მოვიდა პრესლის სიმღერის მოსმენით. რადგან ასე დაუხვეწავად და ყალბად, როგორც „ტყის გადამღელთა“ მუსიკისთვისაა ზედამოჭრილი, ვერც ერთი განათლებული ხელოვანი ვერ იმღერებდა. გაქნილი მენაჯერის ხელში ამ ნედლი მასალის შეიძლებოდა უზარმაზარი თანხის მოგება. ამერიკის



უდიდესი ფირფიტების კონცერნს არ დაუყოვნებია. მან ხელშეკრულებით შეისყიდა პრესლი, მაგრამ კონცერნის გაქნილი მესვეურები ვერ კმაყოფილდებოდნენ ფირფიტებით მოგებული მილიონებით. მათ დაიწყეს სანახაობების მოწყობა, სადაც პრესლი თეატრების გრეხვით ისტერიულად მოქმედებდა ახალგაზრდებზე. ამ ორგინებს, არცთუ იშვიათად, საკონცერტო დარბაზების მთელი მოწყობილობა ეწირებოდა. ეგრეთ წოდებული „ფიქლოლოგები“ ამოცანის წინაშე დადგნენ. მაგრამ, ამავე დროს, ისინი ცივი ომის გამჩაღებელთა სამსახურშიც დგანან და მათ კიდევ უფრო გააღვი-

ვეს ცეცხლი: ახალგაზრდობას ასეთი სახის „გართობის“ სრული უფლება შესთავაზეს. აშშ-ს მმართველი წრეები ისეთ რამეს არ აკრძალავენ, რაც მათ პოლიტიკას ემსახურება. ელვის პრესლი საუკეთესო იარაღი იყო ცივი ომის გამჩაღებელთათვის. როგორც ამერიკული ჟურნალი „ლაიფი“ წერდა: „...თუ არ შევაჩერებ, მალე მთელი მსოფლიო კეჭაზე შეიშლება“. „შეშლლობა“ კიდევ ლმობიერი გამოთქმაა იმისათვის, რასაც დაღვსის მომხრეები ჩაიღოდნენ. გარკვეული მიზნით, მოდას აყოლილ ფანტასტიკოსებს ნება ეძლეოდათ გაეცამტერებინათ, რაც ხელში მოხვდებოდათ. ასეთი „კულტურული“ მეთოდით იწვევებოდა ახალგაზრდობა, რომელიც ბრმად წაყვება თავის კერპს. ამავე საფუძველზე მიანიხა ბონელ სამხედრო მინისტრს შტრაუსს ბუნდესვერისათვის სავსებით გამოსადეგად როკ-ენ-როლი.

თავის მხრივ, კერპი რაც უფრო განათლებული იქნება, მით უფრო ვერ შეიგნებს, რისთვის იყენებენ მას. ამიტომ არ ეხამუშებო პრესლის მენაჯერებსა და მათ დამქაშებს განაცხადონ, რომ პრესლის თავის სიცოცხლეში არც ერთი წიგნი არ წაუკითხავს. თავის უცოდინარობას პრესლიც როდი მალავს: ფრიდბერგში მოწყობილ პრესკონფერენციაზე მან გულწრფელად აღიარა, რომ ბევრი არაფერი გაეგება მუსიკისა და არ იცნობს არც ერთ გერმანულ ოპერას, არასოდეს უსწავლია გიტარაზე დაკვრა.

პამპურგის ყოველკვირეული ორგანო „სარკე“ თავის დროზე წერდა, რომ პრესლი ნახევრად უწიგნურია, მას თავის სახელის დაჯღაბნა თუ შეუძლია, ხოლო ინგლისურში იმდენად ეცოდინება, როგორც ყოველი ბავშვი ითვისებს თავის დედაენას. ფრიდბერგში ყოფნისას პრესლის ორიოდე გერმანული სიტყვაც უსწავლია თავისი იტალიური სატრფოსავან, მაგრამ მიუხედავად ამისა, ოდნავადაც არ ასცილებია უმეცრების დონეს.

ზემოთ ნაამბობიდან აშკარად ჩანს, რა შეიძლება მოხდეს „განუსაზღვრელი შესაძლებლობების“ ქვეყანაში

\*\*\*  
ცნობილ ფრანგ მეცნიერს, ბოლოტი სორ პიკარს, — რომელმაც სახელმწიფო გაითქვა ოკეანებისა და ზღვების სიღრმეთა შესწავლა-გამოკვლევის საქმეში სხვადასხვანაირი სათვალვე აქვს როდესაც მას ჰქვიათ სოციალისტური დება მას ამდენი სათვალვე, მან მიუგო: — ერთ მათგანს მე კითხვისას ვხმარობ; მეორეს მაშინ ვიკეთებ, როცა ქუჩაში გამოვდივარ, მესამეს კი — როცა ან პირველ მათგანს დავეძებ, ან მეორეს.

\*\*\*  
ლონდონის ტელევიზიის მსახიობი კენ უიტლი პოლიციის შერიდის როლს ასრულებდა სატელევიზიო ფილმ „რობინ ჰუდში“. მალე მან პოლიციის მიმართა მფარველობისათვის. გამოირკვა, რომ მთელი არმია ბავშვებისა, რომლებმაც ეს ფილმი ნახეს, მოსვენებას არ აძლევს მას: მისი სახლი გამუდმებული ალყის რაკეტაში მოქცეული, ფანჯრები სულ ერთიანად ჩაღწეულია ქვებით, ხოლო საკმარისია თვით უიტლიმ თავი გამოპყოს გარეთ, რომ მას სეტყვასავით დაუშობონ ქვებით და ისრები.

\*\*\*  
ცნობილმა ფოანგმა მწერალმა და მხატვარმა ჟან კოქტომ ახალ ჟანრს მოჰკიდა ხელი: საფრანგეთის კავშირ-გამშულობის სამინისტროს დაკვეთით მან დაიწყო საფოსტო მარკების ესკიზების დახატვა. „ამ გზით მე მივადევნებ მას, რომ ბოლოს და ბოლოს ჩემი ნაწარმოები სარგებლოდ ტირაჟით იქნება გამოცემული“, მწარედ დასძინა მან თურმე კონტრაქტზე ხელისმოწერისას.

\*\*\*  
როგორც ცნობილია, სახელგანთქმული ამერიკელი მწერალი ერნესტ ჰემინგუეი ცხოვრობს არა ჩრდილო ამერიკის შეერთებულ შტატებში, არამედ კუბაში. ამას წინათ მან ჟურნალისტებს განუცხადა, რომ იგი 4 წელს კიდევ იმუშავებს და თავს მიანებებს მწერლობას, როგორც კი შეუსრულდება 65 წელი. „ამ ოთხი წლის განმავლობაში — დასძინა მწერალმა — მე ვაპირებ ახალი რომანის დაწერას. ესპანეთის სამოქალაქო ომისა და მიძღვნილი ჩემი წიგნის საფუძვლიანად გადაიშუალებას და შემდეგ მინდა დავწერო ჩემი მოგონებების წიგნი რეპორტაჟის სახით. ეს რეპორტაჟი იწარმოებს უმთავრესად პარიზიდან. ასე რომ, მე შემოქმედების გზით კვლავ ძველებურად ვივლი პარიზის ქუჩებში, ავსახავ მის გარდასულ ცხოვრებას და ერთხელ კიდევ მოვივლი ნაცნობ ადგილებს“.

გარეკანის პირველ გვერდზე: აკაკი.  
ნახატი უჩაჯაფარიძისა  
მეოთხე გვერდზე: თბილისურებით ზღვაზე.  
ფერადი ფოტო ოთარ თურქიასი  
ჩანართის პირველ გვერდზე: ქუთაისელი მქსოველები  
ნ. სვანიძე და მ. კაკულია  
მეოთხე გვერდზე: ქუთაისის ლ. მესხიშვილის ხახ. სახელმწიფო  
თეატრი.  
ფერადი ფოტო გურამ თიქანაძისა

რედაქტორი გრ. აბაშიძე      სარედაქციო კოლეგია: ი. გიგინეიშვილი, ს. დურმიშიძე, მ. სააკაშვილი, პ. მგ. მდივანი ნ. ჩაჩავა      ი. ტაბაღუა, ი. ციციშვილი, რ. ჩხეიძე, უ. ჯაფარიძე

სამ. კვ ცენტრალური კომიტეტის გამომცემლობა      მხატვარი-რედაქტორი ვ. ონიანი      ტექნიკური დ. სეფიაშვილი

რედაქციის მისამართი: თბილისი, რუსთაველის პრ. № 42, IV სართ.      ტელ. — რედაქტორის და პ. მგ. მდივნის — 3-52-69, განყოფილებების — 3-95-38

რედაქციაში შემოსული მასალები ავტორებს არ უბრუნდებათ.      ფასი 3 მან.      გარეკანი და ჩანართი გვერდები დაბეჭდილია ფოტოცინკოგრაფიაში

ხელმოწერილია დასახეულად 2/IX-60 წ. გამომც. № 104. ქაღ. ზომა 70x108<sup>1</sup>/<sub>8</sub>, 1,5 ქაღ. ფურც. ნაბეჭდი ფურც. 4,11, საავტორო ფორმათა რაოდ. 4,79.  
პირობით ფორმათა რაოდენობა 4,8. ფიზიკურ ფორმათა რაოდენობა 4,8. ტირაჟი 22.200. შეკ. № 1371, უფ. 03848

სა-  
ნაპიროს  
კურორტები  
უკანასკნელ  
წლებში  
ნამდვილ  
ქალაქებად  
იქცნენ.



რუმინეთის ზღვის ნაპირი მთავორიანია. სა-  
ნაპიროს კურორტები უკანასკნელ წლებში ნამ-  
დვილ ქალაქებად იქცნენ. კონსტანციის ჩრდილოე-  
თით მდებარეობს კურორტი მამაი — განთქმულია  
პლაჟით, ხოლო სამხრეთით — კურორტების მთე-  
ლი რგოლია, მათ შორის ეფორია, ვასილე როაი-  
ტი და სხვა, განლაგებულია ვეებერთელა პლაჟის  
მთელს სიგრძეზე და ითვლება თვით ბუნების მიერ  
შექმნილ მზისა და ზღვის საოცარ აბაზანებად.





ქართული  
ოლიმპიკი

